

Clinch Clip Tools



Operating Instructions

(Original Instructions)

Betriebsanleitung

(Übersetzung der Ursprünglichen Anweisungen)

Gebruiksaanwijzing

(Vertaling van de Oorspronkelijke Gebruiksaanwijzing)

Käyttöohjeet

(Alkuperäisten Ohjeiden Käännös)

Brukvisning

(Oversettelse av de Originale Instruksjonene)

Brukvisning

(Översättning av de Ursprungliga Undervisningarna)

Brugsanvisning

(Oversættelse af de Originale Instruktationer)

Mode d'Emploi

(Traduction des Instructions Originales)

Instrucciones de Empleo

(La Traducción de las Instrucciones Originales)

Istruzione per l'Uso

(Traduzione delle Istruzioni Originali)


SENCO[®]

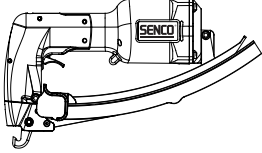
	English	Deutsch	Nederlands
Suomi	Norsk	Svenska	Dansk
Français	Español	Italiano	

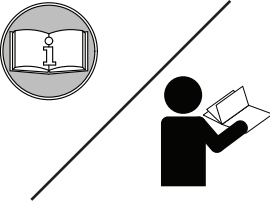
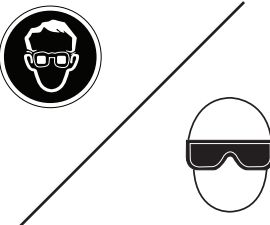
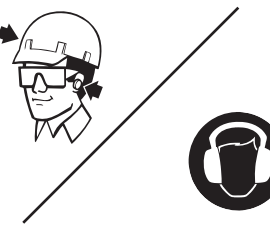
	TABLE OF CONTENTS	INHALTSVERZEICHNIS	INHOUD
	Employer's Responsibilities 3	Verantwortung des Arbeitgebers 3	Verantwoordelijkheid van de werkgever 3
	General Description 3	Allgemeine Beschreibung 3	Algemene beschrijving 3
	Safety Warnings 4	Sicherheitshinweise 4	Veiligheidsvoorschriften 4
	Loading the tool 14	Gerät laden 14	Het gereedschap laden 14
	Operating the tool 16	Bedienung des Gerätes 16	Het gereedschap gebruiken 16
	Clearing jam from the tool 18	Ladehemmung beseitigen 18	Een opstopping verhelpen 18
	Cleaning the tool 19	Reinigung des Gerätes 19	Het gereedschap schoonmaken 19
	Maintenance 20	Wartung 20	Onderhoud 20
	Troubleshooting 22	Fehlersuche 22	Probleemoplossing 22
	Accessories 24	Zubehör 24	Accessoires 24
	Technical specifications 26	Technische Spezifikationen 26	Technische specificaties 26
	Fastener Specifications 27	Spezifikationen der Befestigungsmittel 27	Clipspecificaties 27
	Noise Information 29	Angaben zur Geräusentwicklung 29	Informatie betreffende geluid 29
	Declaration Of Conformity 30	Konformitätserklärung 30	Conformiteitsverklaring 30
	Limited Warranty 32	Begrenzte Garantie 32	Beperkte garantie 32




SISÄLLYSLUETTELO	INNHOLDSFORTEGNELSE	INNEHÅLLSFÖRTECKNING	INDHOLDSFORTEGNELSE
Työnantajan vastuut 3	Arbeidsgivers ansvar 3	Arbetsgivaransvar 3	Generel beskrivelse 3
Yleinen kuvaus 3	Generell beskrivelse 3	Allmän beskrivning 3	Sikkerhedsadvarsler 3
Turvaohjeet 4	Sikkerhedsregler 4	Säkerhetsföreskrifter 4	Montering af værktøjet 4
Makasiinin täyttö 14	Fylle verktøyet 14	Ladda verktyget 14	Betjening af værktøjet 14
Työkalun käyttö 16	Bruke verktøyet 16	Använda verktyget 16	Rengøring af værktøjet efter en blokering 16
Jumiutumisen poistaminen 18	Fjerne blokkeringer i verktøyet 18	Ta bort störning från verktyget 18	Rengøring af værktøjet 18
Työkalun puhdistus 19	Rengjøre verktøyet 19	Rengöra verktyget 19	Vedligeholdelse 19
Huolto 20	Vedlikehold 20	Underhåll 20	Fejlfinding 20
Vianetsintä 22	Feilsøking 22	Felsøking 22	Tilbehør 22
Lisätarvikkeet 24	Tilbehør 24	Tillbehør 24	Tekniske specifikationer 26
Tekniset tiedot 26	Tekniske spesifikasjoner 26	Tekniska specifikationer 26	Stifternes specifikationer 27
Kiinnittinten tekniset tiedot 27	Spesifikasjoner for festemidler 27	Fästdonsspecifikationer 27	Støjinformation 29
Äänenvoimakkuusarvot 29	Støyinformasjon 29	Bullerinformation 29	Overensstemmelseserklæring 30
Yhdenmukaisuusvakuutus 30	Samsvarserklæring 30	Försäkran om överensstämmelse 30	Begrænset garanti 32
Rajoitettu takuu 32	Begrenset garanti 32	Begränsad garanti 32	

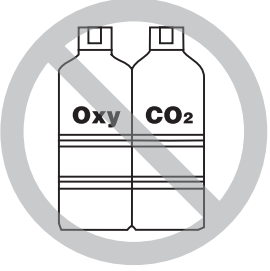
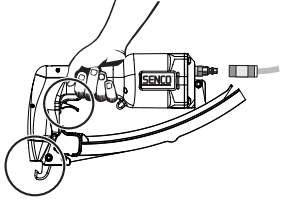
TABLE DES MATIERES	TABLA DES MATERIAS	INDICE	
Responsabilités de l'employeur 3	Responsabilidades del empleador 3	Responsabilità del datore di lavoro 3	
Description générale 3	Descripción general 3	Descrizione generale 3	
Consignes de sécurité 4	Avisos de seguridad 4	Avvertenze di sicurezza 4	
Charger l'outil 14	Cargar la herramienta 14	Caricamento dell'utensile 14	
Utilisation de l'outil 16	Operación de la herramienta 16	Funzionamento dell'utensile 16	
Nettoyer les colmatages de l'outil 18	Eliminación de atascos 18	Rimozione di un inceppamento dell'utensile 18	
Nettoyer l'outil 19	Limpiar la herramienta 19	Pulizia dell'utensile 19	
Maintenance 20	Mantenimiento 20	Manutenzione 20	
Résolution des problèmes 22	Identificación de fallas 22	Risoluzione dei problemi 22	
Accessoires 24	Accesorios 24	Accessori 24	
Spécifications techniques 26	Especificaciones técnicas 26	Specifiche tecniche 26	
Spécifications des fixations 27	Especificaciones del clavo 27	Specifiche della chiodatrice 27	
Information sur le bruit 29	Información sobre el ruido 29	Informazioni sulla rumorosità 29	
Déclaration de conformité 30	Declaración de conformidad 30	Dichiarazione di conformità 30	
Garantie limitée 32	Restricciones de garantía 32	Garanzia limitata 32	

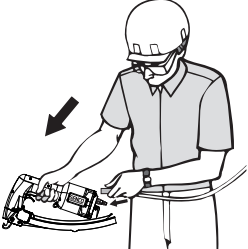
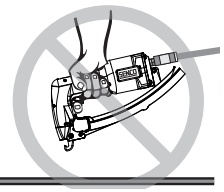
	EMPLOYER'S RESPONSIBILITIES	VERANTWORTUNG DES ARBEITGEBERS	VERANTWOORDELIJKHEID VAN DE WERKGEVER
TYÖNANTAJAN VASTUUT	ARBEIDSGIVERS ANSVAR	ARBETSGIVARANSVAR	ARBEJDSGIVERENS ANSVAR
RESPONSABILITÉS DE L'EMPLOYEUR	RESPONSABILIDADES DEL EMPLEADOR	RESPONSABILITÀ DEL DATORE DI LAVORO	
	It is the employer's responsibility to assure this manual is read and understood by all personnel assigned to use the tool. Keep this manual available for future reference.	Es obliegt der Verantwortung des Arbeitgebers, sicherzustellen, dass jeder Mitarbeiter, der zur Verwendung dieses Werkzeugs beauftragt wurde, dieses Handbuch gelesen und verstanden hat. Halten Sie dieses Handbuch für zukünftige Einsichtnahme bereit.	De werkgever moet ervoor zorgen dat alle werknemers die het gereedschap gebruiken deze handleiding lezen en begrijpen. Bewaar deze handleiding om ze later te kunnen raadplegen.
On työnantajan velvollisuus varmistaa, että työkalun käyttäjät lukevat ja ymmärtävät tämän käyttöohjeen. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.	Det er arbeidsgivers ansvar å forsikre seg om at denne veiledning blir lest og forstått av alle som har i oppdrag å arbeide med dette verktøy. Behold derfor denne bruksanvisning for framtidig bruk.	Det åligger arbeidsgiveren att se till att all personal som anvisas att använda detta verktyg läser och förstår denna handbok. Ha denna handbok tillgänglig för framtida referens.	Det er arbeidsgiverens ansvar at sikre at denne vejledning læses og forstås af alle medarbejdere, der er udpeget til betjening af dette værktøj. Denne vejledning bør holdes tilgængelig til fremtidige opslag.
Il est de la responsabilité de l'employeur d'assurer que ce manuel soit lu et assimilé par tout le personnel assigné à l'utilisation de cet outil. Garder ce manuel disponible comme référence future.	Es responsabilidad del empleador asegurar que todo el personal asignado al uso de la herramienta lea y comprenda este manual. Conserve este manual disponible para consultas en el futuro.	Il datore di lavoro è tenuto a garantire che il presente manuale venga letto e compreso da tutto il personale addetto all'uso dell'utensile. Tenere il manuale a disposizione per eventuale futura consultazione.	

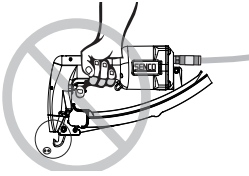
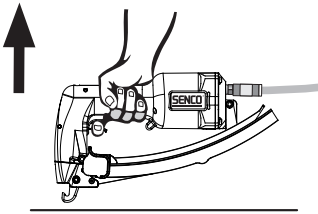
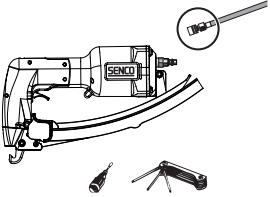
	GENERAL DESCRIPTION	ALLGEMEINE BESCHREIBUNG	ALGEMENE BESCHRIJVING
YLEINEN KUVAUSE	GENERELL BESKRIVELSE	ALLMAN BEKSKRIVNING	GENEREL BEKSKRIVELSE
DESCRIPTION GENERALE	DESCRIPCION GENERAL	DESCRIZIONE GENERALE	
	This tool has solid structure, strong force and diverse function to meet market demand. Its powerful clipping strength is able to tight two hard objects. Even with two different forms of wires can also be clinched. Square blade clip contributes a gate between two wires so the other wire can be rotated. User can achieve his desired purpose by using the tool.	Dieses Gerät entspricht der Marknachfrage durch eine solide Struktur, Leistungsstärke und diverse Funktionen. Es wirft Befestigungsmittel leistungsstark aus und kann somit zwei harte Objekte miteinander verbinden. Sogar zwei unterschiedliche Drahtformen können aneinander gefügt werden. Die Vierkantklinge sorgt für einen Spalt zwischen zwei Drähten, sodass der andere Draht rotiert werden kann. Verwender können das gewünschte Ergebnis durch Nutzung dieses Gerätes erreichen.	Dit gereedschap heeft een stevige constructie, is krachtig en biedt tal van functies om aan de marktvraag te voldoen. Dankzij de indrukwekkende clipkracht kunnen twee harde objecten worden vastgemaakt. Het vastklemmen van twee verschillende typen draad is tevens mogelijk. De vierkante mesclip zorgt voor een ruimte tussen twee draden, zodat de andere draad gedraaid kan worden. De gebruiker kan zijn doel met dit gereedschap bereiken.
Tällä työkalulla on luja rakenne, suuri teho ja monipuoliset toiminnot, jotka täyttävät markkinoiden vaatimukset. Suuren tehonsa ansiosta se pystyy kiinnittämään kaksi kovaa kohdetta. Niittaus on mahdollista myös kahdella erimuotoisella vaijerilla. Suorakulmainen kärkiosa toimii porttina kahden vaijerin välillä, jolloin toista vaijeria voidaan pyörittää. Käyttäjä voi tällöin saavuttaa haluamansa tarkoituksen.	Dette verktøyet har solid konstruksjon, stor kraft og diverse funksjoner som møter markedets behov. Verktøyet styrke gjør at det kan feste to harde gjenstander. Kan selv brukes to ulike former for tråder. Firkantet bladklips lager en forbindelse mellom to tråder slik at den andre tråden kan roteres. Brukeren kan oppnå det ønskede formålet ved hjelp av verktøyet.	Detta verktyg har en solid konstruktion, sterk kraft og mangsidig funktion för att möta kraven på marknaden. Dess kraftfulla clipping-styrka klarar av att sätta ihop två hårda föremål. Det går till och med att fästa ihop två olika slags ledningar. Ett fyrkantigt clip gör att det bildas en gång mellan de två ledningarna så att den andra ledningen kan roteras. Användaren kan uppnå önskat syfte med hjälp av verktyget.	Dette er et solidt og kraftfuldt værktøj med forskellige funktioner, som imødekommer markedets efterspørgsel. De kraftfulde clips kan sammenføje to hårde genstande. Selv med to forskellige former for wires kan man sammenføje. Square Blade-clippen kan benyttes som forbindelse mellem de to wires, så den anden wire kan roteres. Brugeren kan opnå det ønskede
Cet outil possède une structure solide, une grande puissance et des fonctions diverses pour satisfaire les exigences du marché. Sa force puissante d'attache permet de serrer deux objets durs. Même deux formes différentes de câbles peuvent être rivetées. Le clip à lame carrée forme un pont entre deux câbles de sorte à pouvoir faire pivoter l'autre câble. L'utilisateur peut atteindre le but désiré en utilisant l'outil.	Esta herramienta tiene una estructura sólida, gran fuerza y diversas funciones para satisfacer la demanda del mercado. Su gran fuerza es capaz de juntar dos objetos duros. Incluso se puede remachar con dos tipos de alambre distinto. La grapa de hoja cuadrada hace una puerta entre dos alambres para poder girar el otro alambre. El usuario puede lograr la finalidad deseada utilizando esta herramienta.	Questo utensile ha una struttura solida, grande potenza e funzioni diversificate per soddisfare la domanda di mercato. Grazie alla sua potente forza di serraggio è in grado di serrare due oggetti duri. Si possono aggirare anche fili con due forme diverse. Il dispositivo di serraggio a sezione quadra crea un passaggio tra due fili consentendo così di ruotare l'altro filo. Grazie all'uso di questo utensile l'utente è in grado di realizzare l'obiettivo prefissato.	

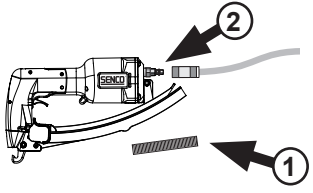
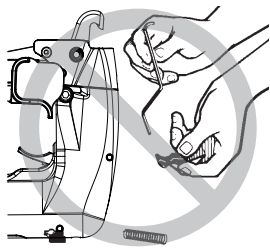
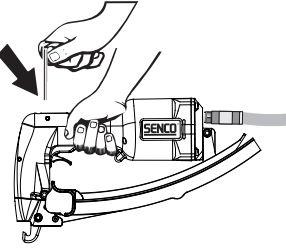
	SAFETY WARNINGS	SICHERHEITSHINWEISE	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
TURVAOHJEET	SIKKERHETSREGLER	SÄKERHETS FÖRESKRIFTER	SIKKERHEDSADVARSLER
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	AVIOS DE SEGURIDAD	AVVERTENZE DI SICUREZZA	
	<ul style="list-style-type: none"> Read and understand these warnings to prevent injuries to yourself and bystanders. Refer to tool use, maintenance and troubleshooting sections for additional information. 	<ul style="list-style-type: none"> Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme des Gerätes die Sicherheitshinweise, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie die Hinweise für den Gerätegebrauch; die Wartung und Fehlersuche. 	<ul style="list-style-type: none"> Lees en begrijp deze veiligheidsvoorschriften om letsel aan uzelf en omstanders te voorkomen. Raadpleeg de instructies betreffende de gebruiksaanwijzingen, onderhoud en reparatie voor verdere informatie.
<ul style="list-style-type: none"> Lue nämä turvaohjeet niin että ymmärrät ne välttääksesi vahinkoja tapahtumasta itsellesi ja muille. Lisätietoja saat työkalun käyttö-, huolto- ja vian etsintäselostuksista. 	<ul style="list-style-type: none"> Les og forstå disse reglene for å unngå skade på andre eller deg selv. For ytterligere informasjon, se avsnitt for bruk, vedlikehold og feilsøking. 	<ul style="list-style-type: none"> Läs dessa föreskrifter för att förhindra skador på dig själv och andra. För ytterligare information se anvisningar beträffande användning, underhåll och felsökning av verktyg. 	<ul style="list-style-type: none"> Læs og forstå disse advarsler for at undgå at De eller eventuelle andre tilstedeværende kommer til skade. Der henvises til afsnittene Brug af værktøj, Vedligeholdelse og Fejlfinding for yderligere oplysninger.
<ul style="list-style-type: none"> Lisez et retenez ces consignes pour éviter des blessures à vous-même ou à toute autre personne se trouvant sur les lieux. Pour un complément d'information reportez-vous aux sections sur l'utilisation de l'outil, son entretien et son dépannage. 	<ul style="list-style-type: none"> Lea estos avisos y comprendalos para evitar las lesiones en usted mismo y en los que le rodean. Refiérase a las secciones sobre el uso de la herramienta, el mantenimiento y la identificación de fallos, para más información. 	<ul style="list-style-type: none"> Leggete queste avvertenze per prevenire lesioni personali a voi e a terzi. Per ulteriori informazioni vi rimandiamo ai capitoli relativi all'uso dell'attrezzo, alla manutenzione e alla ricerca e correzione guasti. 	
	<ul style="list-style-type: none"> To prevent eye injuries, always wear OSHA required "EN166" safety glasses with permanently attached rigid, hard plastic side shields. These safety glasses must have "EN166" printed or stamped on them. Be sure everyone in your work area is wearing the same type of safety glasses. 	<ul style="list-style-type: none"> Um Augenverletzungen zu vermeiden, müssen bei der Benutzung dieses Gerätes Schutzbrillen (EN166) getragen werden. Stellen Sie sicher, daß auch alle anderen Personen, die sich in der Nähe Ihres Arbeitsplatzes befinden, geeigneten Augenschutz tragen. 	<ul style="list-style-type: none"> Bij het gebruik van dit apparaat dient een veiligheidsbril (EN166) gedragen te worden om oogletsel te voorkomen. Verzekert U er zich van dat alle mensen in uw omgeving een gelijkwaardige oogbescherming dragen.
<ul style="list-style-type: none"> Välttääksesi silmävauriot käytä aina hyväksytyjä turvalaseja, joissa on pysyvät kovamuoviset sivusuojukset. Huolehdi siitä, että työskentelyalueella jokainen käyttää turvalaseja. 	<ul style="list-style-type: none"> For å unngå øyeskader, bruk alltid vernebriller (EN166) med sidebeskyttelse. Dette gjelder også for andre som arbeider i nærheten. 	<ul style="list-style-type: none"> För förebyggande av ögonskador skall skyddsglasögon med permanent fästsatta sidoskydd användas vid bruk av dessa maskiner. Förvissa er om att personer i närheten av er arbetsplats bär samma typ av skyddsglasögon. 	<ul style="list-style-type: none"> For at undgå øjenskader: Gå altid med sikkerhedsbriller (EN166) med fæstnet stativ og hård plast sideværn. Sørg for, at alle i arbejdsområdet bærer samme type sikkerhedsbriller.
<ul style="list-style-type: none"> Afin de protéger vos yeux contre les blessures, portez toujours des lunettes de sécurité OSHA "EN166" avec caches latéraux en plastique rigide. La mention "EN166" doit être imprimée ou poinçonnée sur ces lunettes de sécurité. Assurez-vous que toute personne se trouvant près du secteur de travail porte des lunettes de sûreté. 	<ul style="list-style-type: none"> Para prevenir lesiones en los ojos, use siempre los anteojos de seguridad "EN166" requeridos por OSHA con escudos laterales rígidos de plástico duro y adheridos permanentemente. Estos anteojos de seguridad deben tener "EN166" marcado o impreso en ellos. Asegúrese que toda persona dentro de su área de trabajo use el mismo tipo de anteojos. 	<ul style="list-style-type: none"> Al fine di prevenire lesioni agli occhi, portate sempre occhiali protettivi omologati secondo le norme di sicurezza vigenti con schermi laterali rigidi in plastica dura permanentemente montati. Tali occhiali protettivi devono recare, scritta o stampigliata, la denominazione "EN166". Assicuratevi che tutto il personale nella vostra area di lavoro usi lo stesso tipo di occhiali di protezione. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Always wear other personal protective equipment such as hearing protection and hard hat. 	<ul style="list-style-type: none"> Tragen Sie immer die für Ihren Arbeitsplatz vorgeschriebenen persönlichen Körperschutzmittel wie Schutzhelm, Gehörschutz. 	<ul style="list-style-type: none"> Draag steeds de andere vereiste veiligheidskledij zoals werkhelm en oordoppen.
<ul style="list-style-type: none"> Käytä aina myös muita turvavarusteita kuten kuulosuojaimia, suojakypärää jne. 	<ul style="list-style-type: none"> Bruk alltid annet verneutstyr, som f.eks. hørselsvern og hjelm. 	<ul style="list-style-type: none"> Bär alltid också annan skyddsutrustning såsom hörselskydd och skyddshjälm. 	<ul style="list-style-type: none"> Bær alltid andet påkrævet beskyttelsesudstyr, f.eks. høreværn og beskyttelseshjelm.
<ul style="list-style-type: none"> Portez toujours tout autre équipement de protection comme par exemple des protecteurs d'oreille et un casque de métal. 	<ul style="list-style-type: none"> Siempre use otro equipo de protección personal tal como protección del oído y casco. 	<ul style="list-style-type: none"> Usate sempre altri articoli di protezione, come cuffie antirumore ed elmetto. 	

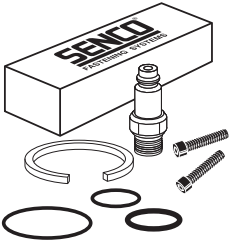
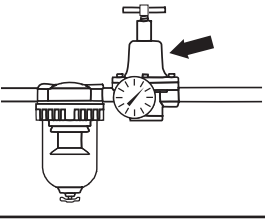
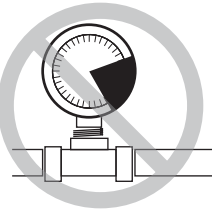
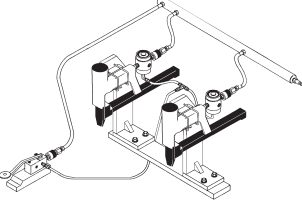
	SAFETY WARNINGS	SICHERHEITSHINWEISE	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
TURVAOHJEET	SIKKERHETSREGLER	SÄKERHETS FÖRESKRIFTER	SIKKERHEDSADVARSLER
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	AVIOS DE SEGURIDAD	AVVERTENZE DI SICUREZZA	
	<ul style="list-style-type: none"> Only qualified operators should install, adjust or use the tool. 	<ul style="list-style-type: none"> Dieses Gerät soll nur von qualifizierten Bedienern installiert, eingestellt oder verwendet werden. 	<ul style="list-style-type: none"> Alleen gekwalificeerde gebruikers mogen het gereedschap installeren, afstellen of gebruiken.
<ul style="list-style-type: none"> Tämän työkalun asentaminen, säätäminen ja käyttö on tarkoitettu vain valtuutetuille ammattilaisille. 	<ul style="list-style-type: none"> Kun kvalifiserte operatører får installere, justere eller bruke verktøyet. 	<ul style="list-style-type: none"> Endast utbildade operatörer får installera, justera eller använda verktyget. 	
<ul style="list-style-type: none"> L'utensile va installato, regolato o utilizzato solo da operatori qualificati 	<ul style="list-style-type: none"> Solo operadores cualificados deben instalar, ajustar o utilizar esta herramienta. 		
	<ul style="list-style-type: none"> Do not modify this tool. Modifications can reduce the effectiveness of safety measures and increase the risks to the operator. 	<ul style="list-style-type: none"> Modifizieren Sie dieses Gerät nicht. Modifizierungen können die Effektivität der Sicherheitsmaßnahmen einschränken und zu einem erhöhten Risiko für den Bediener führen. 	<ul style="list-style-type: none"> Geen wijzigingen aanbrengen. Wijzigingen kunnen de effectiviteit van veiligheidsmaatregelen verminderen en de risico's voor de gebruiker vergroten.
<ul style="list-style-type: none"> Älä tee työkaluun minkäänlaisia muutoksia. Muutokset voivat vähentää turvatoimien tehoa ja lisätä käyttäjään kohdistuvan riskin vaaraa. 	<ul style="list-style-type: none"> Ikke modifiser dette verktøyet. Modifikasjoner kan redusere effekten av sikkerhetstiltak og øke risikoen for operatøren. 	<ul style="list-style-type: none"> Gör inga ändringar på verktyget. Ändringar kan försämra säkerhetsåtgärdernas effektivitet och öka risken för operatören 	<ul style="list-style-type: none"> Værktøjet må ikke modificeres. Eventuelle modifikationer kan mindske sikkerhedsforanstaltningernes effektivitet og forøge de risici, som
<ul style="list-style-type: none"> Non apportare modifiche all'utensile che possono ridurre l'efficacia delle misure di sicurezza e aumentare i rischi per l'operatore 	<ul style="list-style-type: none"> No modifique esta herramienta. Cambios pueden reducir la efectividad de las medidas de seguridad y aumentar los riesgos para el operador. 	<ul style="list-style-type: none"> Non apportare modifiche all'utensile che possono ridurre l'efficacia delle misure di sicurezza e aumentare i rischi per l'operatore. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury. 	<ul style="list-style-type: none"> Bei Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug aufmerksam sein, auf den Arbeitsvorgang achten und den gesunden Menschenverstand verwenden. Das Werkzeug nicht bei Müdigkeit bzw. unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten verwenden. Ein kurzer Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen. 	<ul style="list-style-type: none"> Let altijd op, kijk wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik het gereedschap niet als u moe bent, of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een ogenblik van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan ernstige persoonlijke verwondingen veroorzaken.
<ul style="list-style-type: none"> Ole valpas, tarkkaile mitä teet ja käytä tervettä järkeä sähkötyökalua käytettäessä. Älä käytä työkalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Jos kiinnität huomion vain hetkeksi johonkin muuhun kuin työkaluun, voit aiheuttaa vakavan henkiövamman. 	<ul style="list-style-type: none"> Vær oppmerksom og forsiktig med det du gjør, og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk verktøyet når du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisin. Ett uoppmerksomt øyeblikk når du bruker elektriske verktøy, kan føre til alvorlige personskader. 	<ul style="list-style-type: none"> Var på alerten, ge akt på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du använder elverktøyet. Använd inte verktyget när du är trött eller påverkad av narkotika, alkohol eller medicin. Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du använder elverktyg kan resultera i allvarlig personskada. 	<ul style="list-style-type: none"> Vær agtpågivende, se efter hvad De gør og brug almindelig sund fornuft, når De betjener elektrisk værktøj. Brug ikke værktøjet, når De er træt eller under indflydelse af lægemidler, alkohol eller medicin. Et øjeblikks uopmærksomhed når De betjener elektrisk værktøj kan resultere i alvorlig personskade.
<ul style="list-style-type: none"> Soyez en bonne condition physique, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outillage électrique. N'utilisez pas votre outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, alcool ou médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outillage électrique peut être la cause de graves blessures corporelles. 	<ul style="list-style-type: none"> Cuando utilice una herramienta de motor, manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común. No use herramienta cuando se sienta cansado o se encuentre bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras utiliza una herramienta de motor puede ocasionar lesiones graves. 	<ul style="list-style-type: none"> Durante l'uso di un utensile elettrico, prestare attenzione a quanto si sta facendo e servirsi del buon senso. Non usare l'utensile se stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci. Una distrazione anche momentanea può provocare gravi lesioni personali. 	

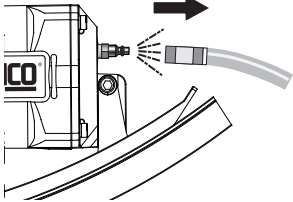
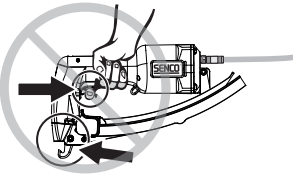
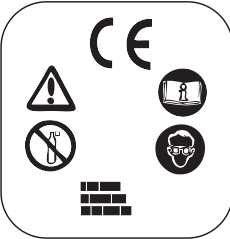
	SAFETY WARNINGS	SICHERHEITSHINWEISE	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
TURVAOHJEET	SIKKERHETSREGLER	SÄKERHETS FÖRESKRIFTER	SIKKERHETSADVARSLER
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	AVIOS DE SEGURIDAD	AVVERTENZE DI SICUREZZA	
	<ul style="list-style-type: none"> Never use oxygen, carbon dioxide or any other bottled gas as a power source for this tool; the tool will explode and cause serious injury. 	<ul style="list-style-type: none"> Sauerstoff, Kohlendioxyd oder sonstige Flaschengase dürfen nie als Treibmittel für dieses Gerät benutzt werden! Sonst wird das Gerät explodieren und schwere Verletzungen verursachen. 	<ul style="list-style-type: none"> Zuurstof, koolzuur en andere gassen die in flessen geleverd worden mogen nooit als krachtbron voor dit apparaat worden aangewend. Dit om te voorkomen dat het apparaat ontploft en ernstig letsel veroorzaakt.
<ul style="list-style-type: none"> Älä milloinkaan käytä hapetta, hiilidioksidia tai mitään muuta kaasua koneen voimanlähteenä, sillä silloin kone voi räjähtää. 	<ul style="list-style-type: none"> Bruk aldri oksygen, karbondioksyd eller annen type gass som energikilde for dette redskapet. Det vil eksplodere og forårsake alvorlig skade. 	<ul style="list-style-type: none"> Syrgas, koldioxid eller annan gas förvarad i tuber under tryck får inte användas som drivmedel för dessa maskiner. Användning av denna typ av gaser kan förorsaka explosion av verktyget och förorsaka allvarliga skador. 	<ul style="list-style-type: none"> Brug aldrig ilt, kuldioxid eller nogen anden flaskegas som kraftkilde til dette værktøj; værktøjet vil eksplodere og volde alvorlig skade.
<ul style="list-style-type: none"> N'utilisez jamais de l'oxygène, du gaz carbonique ou tout autre gaz en bouteille comme source d'énergie pour cet outil ; cela causerait l'explosion de l'outil et entraînerait de graves blessures. 	<ul style="list-style-type: none"> Nunca use oxígeno, anhídrido carbónico o cualquier otro gas embotellado como fuente de fuerza para esta herramienta; la herramienta explotará y producirá lesiones graves. 	<ul style="list-style-type: none"> Non adoperare mai ossigeno, anidride carbonica o altro gas in bombola come sorgente di energia dell'attrezzo; l'attrezzo, altrimenti, esploderà, causando serie lesioni personali. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Always remove finger from trigger when not driving fasteners. Never carry the tool with finger on or under trigger. Tool will eject a fastener. 	<ul style="list-style-type: none"> Nehmen Sie stets die Finger vom Abzug, wenn Sie keine Befestigungsmittel setzen. Halten Sie die Finger beim Tragen des Gerätes nie auf oder unter den Abzug, da das Gerät ansonsten ein Befestigungsmittel auswirft. 	<ul style="list-style-type: none"> Haal uw vinger altijd van de trekker wanneer het aanbrengen van clips niet nodig is. Draag het apparaat niet met uw vinger op of onder de trekker. Het apparaat kan een clip afschieten.
<ul style="list-style-type: none"> Ota aina sormi pois liipaisimelta, kun et nautaa kiinnittimiä. Älä koskaan kannata työkalua sormi liipaisimella tai sen alla. Työkalu laukaisee kiinnittimen. 	<ul style="list-style-type: none"> Ta alltid fingeren fra avtrekkeren når verktøyet ikke skal brukes. Bær aldri verktøyet med fingeren på eller under avtrekkeren. Verktøyet skyter ut en stift. 	<ul style="list-style-type: none"> Avlägsna alltid fingret från avtryckaren när fästdon inte drivs in. Bär aldrig verktyget med finger på avtryckaren. Verktøyet skjuter ut ett fästdon. 	<ul style="list-style-type: none"> Hold aldrig fingeren på udløseren, når du ikke bruger værktøjet aktivt. Hold aldrig fingeren på eller under udløseren, når du bærer værktøjet. Værktøjet vil affyre en stift.
<ul style="list-style-type: none"> Toujours éloigner les doigts du déclencheur lorsque les fixations ne sont pas enclenchées. Ne jamais porter l'outil avec le doigt sur ou sous le déclencheur. L'outil éjecterait une fixation 	<ul style="list-style-type: none"> Siempre quite el dedo del disparador cuando no está trabajando. Nunca lleve la herramienta con el dedo en o debajo del disparador. La herramienta expulsará un clavo. 	<ul style="list-style-type: none"> Togliere sempre le dita dalla leva di azionamento quando l'utensile non è in funzione. Non trasportare mai l'utensile tenendo le dita sopra o sotto il grilletto, perché è possibile l'espulsione di chiodi. 	

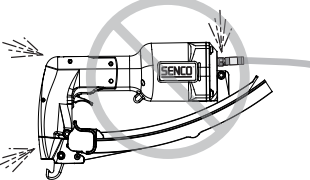
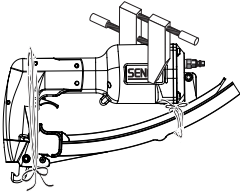
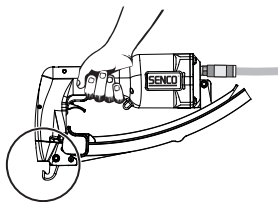
	SAFETY WARNINGS	SICHERHEITSHINWEISE	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
TURVAOHJEET	SIKKERHETSREGLER	SÄKERHETS FÖRESKRIFTER	SIKKERHETSADVARSLER
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	AVIOS DE SEGURIDAD	AVVERTENZE DI SICUREZZA	
	<ul style="list-style-type: none"> Always assume the tool contains fasteners. Keep the tool pointed away from yourself and others. No horseplay. Respect the tool as a working implement. 	<ul style="list-style-type: none"> Nehmen Sie immer an, daß das Gerät Befestiger enthält. Richten Sie das Gerät nicht gegen sich oder jemand anderen, gleichgültig ob es Befestiger enthält oder nicht. Nicht damit herumspielen. Betrachten Sie das Gerät als ein Werkzeug. 	<ul style="list-style-type: none"> Ga er altijd vanuit dat het apparaat met clips geladen is. Houdt het apparaat van Uzelf en anderen afgewend ongeacht of het geladen is of niet. Gebruik het apparaat nooit als speelgoed, respecteer het als een werktuig.
<ul style="list-style-type: none"> Oleta aina, että koneessa on kiinnittimiä. Pidä kone aina itsestäsi ja muista pois päin suunnattuna. Älä leiki koneella. Kone on tarkoitettu ainoastaan työvälineeksi. 	<ul style="list-style-type: none"> Gå alltid ut i fra at verktøyet inneholder stift. Hold verktøyet vendt bort fra kroppen og fra andre personer. Ikke lek med det. Respekter det som et arbeidsverktøy. 	<ul style="list-style-type: none"> Antag att verktøyet alltid innehåller spikar. Rikta alltid verktøyet iväg från dig själv och andra. Lek inte med verktøyet. Respektera verktøyet såsom ett arbetsinstrument. 	<ul style="list-style-type: none"> Gå alltid ud fra, at værktøjet indeholder stifter. Lad værktøjet pege bort fra Dem selv og andre. Respekter værktøjet som et arbejdsredskab.
<ul style="list-style-type: none"> Présumez toujours que l'outil contient des projectiles. Maintenez l'outil pointé à l'écart de vous-même et d'autres personnes. Pas de jeu de mains ! Respectez l'outil en tant qu'instrument de travail. 	<ul style="list-style-type: none"> Siempre suponga que la herramienta contiene clavos. Mantenga la herramienta apuntando en la dirección opuesta de usted y de los demás. No juegue con ella. Respete a la herramienta como un instrumento de trabajo. 	<ul style="list-style-type: none"> Assumete sempre che l'attrezzo sia carico. Tenete sempre l'attrezzo puntato lontano da voi stessi e da altri. Non giocateci. Considerate l'attrezzo come uno strumento di lavoro. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Do not force tool. Let the tool do the work. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed. 	<ul style="list-style-type: none"> Das Werkzeug nicht mit Gewalt ansetzen. Das Werkzeug die Arbeit verrichten lassen. Das richtige Werkzeug für die Anwendung einsetzen. Das richtige Werkzeug führt die Arbeit besser und sicherer in dem Takt durch für das es ausgelegt ist. 	<ul style="list-style-type: none"> Forceer het gereedschap niet. Laat het voor u werken. Gebruik het juiste gereedschap voor de toepassing. Het juiste gereedschap levert beter en veiliger werk, tegen de snelheid waarvoor het is gemaakt.
<ul style="list-style-type: none"> Älä pakota työkalua. Anna työkalun suorittaa työ. Käytä sovellukseen sopivaa työkalua. Sopiva työkalu suorittaa työn paremmin ja turvallisemmin sille suunnitellulla nopeudella. 	<ul style="list-style-type: none"> Ikke tving verktøyet. La verktøyet gjøre arbeidet. Bruk et verktøy som passer til jobben. Rett verktøy vil gjøre en bedre og sikrere jobb i det tempoet den er utviklet for. 	<ul style="list-style-type: none"> Tvinga inte verktøyet. Låt verktøyet göra jobbet. Använd rätt verktøy för din applikation. Rätt verktøy gör jobbet bättre och säkrare med den hastighet för vilken det är konstruerat. 	<ul style="list-style-type: none"> Tving ikke værktøjet. Lad værktøjet gøre arbeidet. Brug korrekt værktøj til anvendelsen. Korrekt værktøj udfører opgaven bedre og mere sikkert i den hastighed, det er konstrueret til.
<ul style="list-style-type: none"> Ne forcez pas sur l'outil, laissez-le faire le travail. Utilisez l'outil approprié à votre type de travail. L'utilisation de l'outil adéquat vous permettra d'effectuer votre travail au mieux et dans de meilleures conditions de sécurité au rythme pour lequel il a été conçu. 	<ul style="list-style-type: none"> No fuerce la herramienta. Deje que la herramienta haga su trabajo. Utilice la herramienta adecuada para la aplicación requerida. La herramienta correcta podrá hacer el trabajo mejor y con más seguridad a la velocidad para la que fue diseñada. 	<ul style="list-style-type: none"> Non sforzare l'utensile; lasciarlo agire. Usare sempre l'utensile adeguato. L'uso dell'utensile adeguato garantisce un lavoro migliore e più sicuro, alla velocità prevista. 	


	SAFETY WARNINGS	SICHERHEITSHINWEISE	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
TURVAOHJEET	SIKKERHETSREGLER	SÄKERHETS FÖRESKRIFTER	SIKKERHEDSADVARSLER
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	AVIOS DE SEGURIDAD	AVVERTENZE DI SICUREZZA	
	<ul style="list-style-type: none"> Do not drive fasteners on top of other fasteners. 	<ul style="list-style-type: none"> Setzen Sie keine Befestigungsmittel über andere Befestigungsmittel. 	<ul style="list-style-type: none"> Schiet geen clips bovenop een eerder afgeschoten bevestigingsmiddel.
<ul style="list-style-type: none"> Älä naulaa kiinnittimiä toisten kiinnittimien päälle. 	<ul style="list-style-type: none"> Ikke fest stifter over andre stifter. 	<ul style="list-style-type: none"> Skjut inte fästdon ovanpå andra fästdon. 	<ul style="list-style-type: none"> Skyd ikke en stift ind i en anden stift.
<ul style="list-style-type: none"> Ne pas enclencher les fixations sur d'autres fixations. 	<ul style="list-style-type: none"> No aplique clavos encima de otros clavos. 	<ul style="list-style-type: none"> Non infilare chiodi su altri chiodi 	
	<ul style="list-style-type: none"> When using tool, care should be taken due to possibility of tool recoil after a fastener is driven. 	<ul style="list-style-type: none"> Bei der Verwendung des Gerätes muss auf den möglichen Rückstoß nach Auswerfen eines Befestigungsmittels Acht gegeben werden 	<ul style="list-style-type: none"> Houd rekening met terugslag wanneer een bevestigingsmiddel is geschoten
<ul style="list-style-type: none"> Lors de l'utilisation de l'outil, il faut être attentif en raison du recul de l'outil après qu'une fixation est enfoncée 	<ul style="list-style-type: none"> Når man bruker verktøyet, må man være forsiktig på grunn av muligheten for rekyll etter at en stift er skutt ut. 	<ul style="list-style-type: none"> Når verktøyet anvendes be taken due to possibility of måtte man vara beredd på möjlig rekyll. 	<ul style="list-style-type: none"> Ved brug af værktøjet, skal man passe på på grund af muligheden for rekyl efter en stift er affyret.
<ul style="list-style-type: none"> Työkalua käytettäessä on huomioitava, että työkalu saattaa kimmata sen jälkeen kun kiinnitin on naulattu. 	<ul style="list-style-type: none"> Quando utilice la herramienta, deberá tomar en cuenta la posibilidad del efecto rebote de la herramienta al expulsar un clavo. 	<ul style="list-style-type: none"> Quando si usa l'utensile, va prestata attenzione al possibile rimbalzo dopo l'applicazione di un chiodo. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Disconnect tool from air before doing tool maintenance, clearing a jammed fastener, leaving work area, moving tool to another location, or handing the tool to another person. 	<ul style="list-style-type: none"> Trennen Sie das Gerät von der Luftzufuhr bevor das Gerät gewartet oder repariert, eine Verklemmung beseitigt, das Gerät an einen anderen Arbeitsplatz gebracht wird oder Sie Ihren Arbeitsplatz verlassen, oder das Gerät an eine andere Person weitergeben. 	<ul style="list-style-type: none"> Het apparaat moet allereerst ontkoppeld worden, voordat een reparatie uitgevoerd wordt, een klemmende clip verwijderd wordt, als het apparaat naar een andere lokatie gedragen wordt of aan een andere persoon wordt overhandigd.
<ul style="list-style-type: none"> Irrota aina kone paineilmastä ennen huoltoa, juuttuneen naulan poistamista, koneen siirtämistä, lähtiessäsi työskentelypaikalta tai ojentaessasi koneen toiselle henkilölle. 	<ul style="list-style-type: none"> Koble verktøyet fra lufttilførsel før vedlikeholdsreparasjoner, eller hvis en stift har kilt seg fast i verktøyet, eller når man forlater arbeidsfeltet, eller flytter verktøyet til et annet sted, eller hvis man gir verktøyet til en annen person. 	<ul style="list-style-type: none"> Frånkoppla alltid verktøyet från luftledningen före: underhåll, reparation, flyttning av verktøyet från en plats till en annan, borttagandet av en fastklämd spik eller då ni ger verktøyet till en annan person. 	<ul style="list-style-type: none"> Luften frakobles inden vedligeholdelse af værktøjet, inden evt. fastklemt befæstigelse fjernes, inden man forlader arbejdsområdet, flytter værktøjet til et andet sted, eller det overrækkes til en anden person.
<ul style="list-style-type: none"> Couper l'arrivée d'air comprimé avant toute intervention sur l'appareil (maintenance ou dégagement d'un projectile coincé) ou avant de vous éloigner du secteur de travail ou avant de déplacer l'appareil, ou encore avant de le donner à une autre personne. 	<ul style="list-style-type: none"> Desconecte la herramienta del aire antes de darle mantenimiento a la herramienta de arreglar un clavo atascado, de dejar el área de trabajo, de mover la herramienta a otro lugar, o entregar la herramienta a otro persona. 	<ul style="list-style-type: none"> Scollegate l'attrezzo dall'aria prima di eseguire la manutenzione dell'attrezzo, prima di liberare un chiodo inceppato, prima di abbandonare l'area di lavoro, prima di spostare l'attrezzo in altro luogo o prima di passare l'attrezzo ad altri. 	


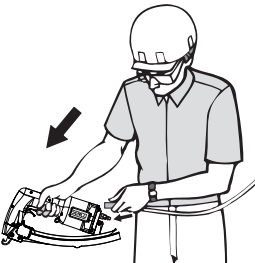

	SAFETY WARNINGS	SICHERHEITSHINWEISE	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
TURVAOHJEET	SIKKERHETSREGLER	SÄKERHETS FÖRESKRIFTER	SIKKERHEDSADVARSLER
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	AVIOS DE SEGURIDAD	AVVERTENZE DI SICUREZZA	
	<ul style="list-style-type: none"> • Tool may eject a fastener when connected to air supply; therefore, remove all fasteners from tool before connecting air. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nach einer Reparatur könnte die Möglichkeit bestehen, daß das Gerät beim Anschluß an die Luftzufuhr einen Befestiger austreibt. Deshalb das Gerät immer erst an die Druckluft anschließen und dann laden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bij aansluiting aan de perslucht zou het werktuig een clips uit kunnen schieten. Daarom altijd eerst alle krammen of spijkers uit het werktuig verwijderen vóódat de perslucht aangesloten wordt.
<ul style="list-style-type: none"> • Kun kone kytetään paineilmaan, se voi laukaista naulan. Poista kaikki naulat ennen kuin kytket paineilman päälle. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verktøyet kan komme til å skyte ut en stift når det blir koblet til lufttilførsel. Ta derfor alle stifter ut av verktøyet før trykkluffen blir tilkoblet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vid anslutning av luftledning till verktøyet kan oavsiktlig avfyring ske. För att undvika detta skall luftledningen anslutas före laddning av spik/klammer. 	<ul style="list-style-type: none"> • Befæstigelse kan affyres, når luften tilsluttes. Fjern derfor al befæstigelse fra pistolen inden tilslutning af trykluff.
<ul style="list-style-type: none"> • L'outil peut éjecter un projectile quand il est raccordé à l'alimentation en air, par conséquent, enlevez tous les projectiles avant le raccordement à l'air. 	<ul style="list-style-type: none"> • La herramienta puede expulsar un clavo al estar conectada al suministro de aire, por lo tanto, remueva todos los clavos antes de conectar la herramienta al suministro de aire. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'attrezzo puo' sparare una chiodo quando collegato con l'aria di alimentazione, pertanto, rimuovete tutte le chiodo dall'attrezzo prima di collegare l'aria. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Never use tool if trigger or springs have become inoperable, missing or damaged. Do not tamper with or remove trigger, or springs. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie das Gerät nie, wenn der Abzug oder Federn nicht funktionsfähig bzw. beschädigt sind oder fehlen. Nehmen Sie keine Änderungen am Abzug oder den Federn vor und entfernen Sie diese nicht. 	<ul style="list-style-type: none"> • Gebruik het gereedschap nooit indien de trekker of veren niet werken, ontbreken of beschadigd zijn. Probeer de trekker of veren niet aan te passen of te verwijderen.
<ul style="list-style-type: none"> • Älä käyttää työkalua, jos liipaisin tai jouset eivät toimi kunnolla, ovat vahingoittuneet tai poissa paikaltaan. Älä tee liipaisimeen tai jousiin muutoksia tai poista niitä.. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bruk aldri verktøyet hvis avtrekkeren eller fjærer har blitt ubrukelige, mangler eller er skadet. Avtrekkeren eller fjærer må ikke forandres eller fjernes 	<ul style="list-style-type: none"> • Använd inte verktyget om avtryckaren eller fjädrar inte fungerar riktigt, saknas eller har skadats. Ändra eller avlägsna inte avtryckare eller fjädrar. 	<ul style="list-style-type: none"> • Brug aldrig værktøjet, hvis udløseren eller fjedrene ikke fungerer, mangler eller er i stykker. Pål ikke ved eller fjern aftrækkeren eller fjedrene .
<ul style="list-style-type: none"> • Ne jamais utiliser l'outil si le déclencheur ou les ressorts sont devenus inutilisables, s'ils sont absents ou endommagés. Ne pas trafiquer ni retirer le déclencheur ou les ressorts. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nunca utilice la herramienta si el disparador o los muelles faltan, están dañados o insertables. No manipule o retire el disparador o los muelles. 	<ul style="list-style-type: none"> • n utilizzare lo strumento se trigger o le molle sono diventati inutilizzabili, mancanti o danneggiati. Non manomettere o rimuovere trigger, o molle 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure all screws and caps are securely tightened at all times. Make daily inspections for free movement of trigger. Never use the tool if parts are missing or damaged. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Verschlüsse stets sicher angezogen sind. Überprüfen Sie den Abzug täglich auf reibungsfreie Bewegung. Verwenden Sie das Gerät nie, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer altijd of de bouten en moeren stevig vastzitten. Controleer dagelijks of de trekker vrij kan bewegen. Gebruik het apparaat niet als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että kaikki ruuvit ja korkit ovat aina tiukasti kiinni. Tarkista päivittäin, että liipaisin pääsee liikkumaan esteettä. Älä käytä työkalua, jos jokin osa puuttuu tai on vahingoittunut. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pass på at alle skruer og hætter altid er skikkelig strammet. Kontroller daglig at avtrekkeren beveger seg fritt. Bruk aldri verktøyet med manglende eller ødelagte deler 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera alltid att skruvar och muttrar är åtdragna. Kontrollera dagligen att avtryckaren rör sig fritt. Använd inte verktyget om delar saknas eller ha skadats. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sørg for at alle skruer og hætter er forsvarligt strammet på alle tidspunkter. Undersøg dagligt at udløseren frit kan bevæges. Brug aldrig værktøjet, hvis dele mangler eller er beskadiget.
<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que toutes les vis et capuchons sont bien serrés en permanence. Effectuer des inspections quotidiennes du point de vue des mouvements libres du déclencheur. Ne jamais utiliser l'outil si des pièces sont manquantes ou endommagées 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que todos los tornillos y tapas estén bien apretados en todo momento. Realice inspecciones diarias para el libre movimiento del disparador. Nunca utilice la herramienta si faltan piezas o hay piezas dañadas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare sempre che tutte le viti e i cappucci siano serrati saldamente. Controllare giornalmente il movimento libero del grilletto. Non usare mai l'utensile se mancano componenti o se sono danneggiati. 	


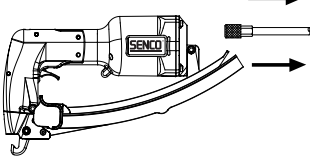
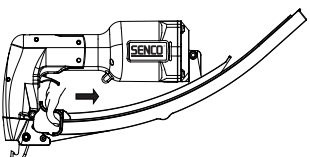
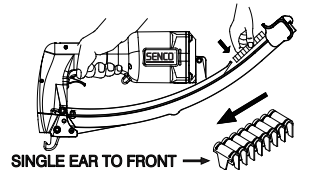
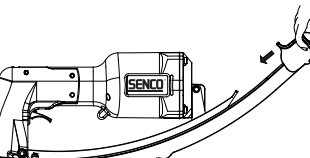
	SAFETY WARNINGS	SICHERHEITSHINWEISE	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
TURVAOHJEET	SIKKERHETSREGLER	SÄKERHETS FÖRESKRIFTER	SIKKERHETSADVARSLER
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	AVIOS DE SEGURIDAD	AVVERTENZE DI SICUREZZA	
	<ul style="list-style-type: none"> Use only parts, fasteners, and accessories recommended or sold by SENCO. Do not modify tool without authorization from SENCO. 	<ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie nur Ersatzteile, Befestiger und Zubehörteile, die von SENCO empfohlen und/oder verkauft werden. Nehmen Sie ohne Autorisation seitens SENCO keine Veränderungen vor. 	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik alleen onderdelen, spijkers of toebehoren die aangeraden of verkocht worden door SENCO. Het apparaat mag niet veranderd worden zonder toestemming van SENCO.
<ul style="list-style-type: none"> Käytä koneessasi ainoastaan alkuperäisiä SENCO-nauloja, varaosia ja lisätarvikkeita. Älä tee koneeseen muutoksia ilman Sencon hyväksyntää. 	<ul style="list-style-type: none"> Bruk bare deler, stifter og tilbehør som er anbefalt eller selges av SENCO. Ikke modifier verktøyet uten godkjennelse fra SENCO. 	<ul style="list-style-type: none"> Använd endast delar, skruvar, muttrar och tillbehör som rekommenderas av SENCO. Verktøyet får inte ändras utan Sencos medgivande. 	<ul style="list-style-type: none"> Brug kun dele, stifter, og tilbehør anbefalet eller solgt af SENCO. Modificer ikke værktøjet uden Sencos tilladelse.
<ul style="list-style-type: none"> Utilisez uniquement les pièces de rechange, accessoires et projectiles recommandés ou vendus par SENCO. Ne modifiez jamais un appareil sans l'autorisation explicite de SENCO. 	<ul style="list-style-type: none"> Use solamente partes, clavos y accesorios recomendados o vendidos por SENCO. No modifique la herramienta sin autorización de SENCO. 	<ul style="list-style-type: none"> Usate esclusivamente parti, chiodi e accessori raccomandati o venduti dalla SENCO. Non effettuate modifiche sull'attrezzo senza autorizzazione da parte della SENCO. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Use only clean, dry, regulated compressed air at recommended pressure. 	<ul style="list-style-type: none"> Nur reine, trockene, geregelte Druckluft mit dem empfohlenen Druck benutzen. 	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik alleen zuivere, droge, perslucht welke op de juiste druk geregeld wordt.
<ul style="list-style-type: none"> Käytä ainoastaan puhdasta, kuivaa ja suositusten mukaan säädettyä paineilmaa.. 	<ul style="list-style-type: none"> Bruk bare ren, tørr, regulert trykkluft med anbefalt trykk. 	<ul style="list-style-type: none"> Använd endast ren, torr, komprimerad luft med rekommenderat tryck. 	<ul style="list-style-type: none"> Brug kun ren, tør, reguleret trykluft ved anbefalet tryk.
<ul style="list-style-type: none"> Utilisez uniquement de l'air comprimé réglé, propre et sec, à la pression recommandée. 	<ul style="list-style-type: none"> Use solamente aire comprimido limpio, seco y regulado a las presiones recomendadas. 	<ul style="list-style-type: none"> Usate solo aria compressa pulita e secca, regolata alla pressione d'esercizio raccomandata. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Tools shall not be connected to pressure which potentially exceeds maximum operating pressure by 10%. 	<ul style="list-style-type: none"> Das Gerät darf nicht an Druckluftleitungen angeschlossen werden, deren Druck den maximal zulässigen Betriebsdruck des Gerätes um mehr als 10% überschreitet. 	<ul style="list-style-type: none"> Het apparaat mag niet op perslucht leiclinge aangesloten worden waarvan de luchtdruk de max. werkdruk van het apparaat met meer dan 10% overschijdt.
<ul style="list-style-type: none"> Konetta ei saa liittää paineilmaan, joka mahdollisesti ylittää maksimin käyttöpaineen 10 prosentilla. 	<ul style="list-style-type: none"> Verktøyet må ikke tilkobles trykkluft som overstiger verktøyets maksimalt tillatte trykk med mer enn 10 %. 	<ul style="list-style-type: none"> Verktøyet får inte anslutas till trykkluftledning vars tryck kan överstiga verktøyets maximalt tillåtna arbetstryck med 10 procent. 	<ul style="list-style-type: none"> Værktøj skal ikke tilsluttes tryk der muligvis kunne overstige maksimum arbejdstryk med 10%.
<ul style="list-style-type: none"> Cet outil ne doit pas être connecté à une arrivée d'air comprimé dont la pression disponible peut excéder la pression maximale d'utilisation par plus de 10%. 	<ul style="list-style-type: none"> Las herramientas no deberán conectarse a presiones que puedan potencialmente exceder la presión máxima de operación en un 10%. 	<ul style="list-style-type: none"> Gli attrezzi non dovranno essere collegati ad una pressione che possa eventualmente eccedere del 10% la massima pressione di funzionamento. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Stands for mounting tools to a support shall be designed and constructed by the stand manufacturer in such a way that the tool can be safely affixed for the intended use. 	<ul style="list-style-type: none"> Halterungen für Geräte müssen vom Hersteller so konstruiert und hergestellt sein, daß das Gerät während der vorgesehenen Anwendung sicher gehalten wird. 	<ul style="list-style-type: none"> Een standaard voor het monteren van een apparaat moet zodanig ontworpen en geproduceerd zijn door de fabrikant van deze standaard, dat het apparaat veilig bevestigd kan worden voor de gewenste toepassing.
<ul style="list-style-type: none"> Naulaustelineen tulee olla suunniteltu ja rakennettu siten, että kone voidaan siihen turvallisesti kiinnittää ja että se on myös käytössä turvallinen. 	<ul style="list-style-type: none"> Anordning for fast montering av verktøyet må være slik konstruert og utført at verktøyet kan festes på sikker måte og benyttes til det formål det er beregnet for. 	<ul style="list-style-type: none"> Anordningar för att montera verktøyet skall vara så konstruerade och tillverkade att verktøyet kan fastsättas på ett säkert sätt och användas för det bruk som avses. 	<ul style="list-style-type: none"> Stativer til montering af værktøj skal konstrueres og bygges på en sådan måde, at værktøjet kan være sikkert fæstnet til den påtænkte anvendelse.

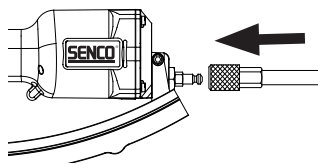


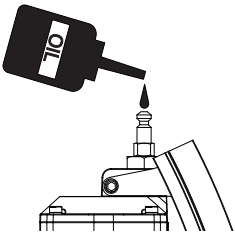
	SAFETY WARNINGS	SICHERHEITSHINWEISE	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
TURVAOHJEET	SIKKERHETSREGLER	SÄKERHETS FÖRESKRIFTER	SIKKERHEDSADVARSLER
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	AVIOS DE SEGURIDAD	AVVERTENZE DI SICUREZZA	
<ul style="list-style-type: none"> Les batis pour monter les outils sur un support doivent être conçus et réalisés par le fabricant de bati de telle façon que l'outil puisse être monté de façon sûre pour l'utilisation donnée. 	<ul style="list-style-type: none"> Las bases para montar las herramientas a un soporte serán diseñadas y construidas por el fabricante de las bases de manera que la herramienta pueda ser sujeta a ella con seguridad para ser usada para su propósito. 	<ul style="list-style-type: none"> I sostegni per l'installazione degli attrezzi su un supporto dovranno essere progettati e costruiti dal fabbricante del sostegno in modo tale che l'attrezzo possa esservi attaccato in sicurezza per l'uso a cui e' destinato. 	
	<ul style="list-style-type: none"> The tool and air supply hose must have a connecting nipple such that all pressure is removed from the tool when the coupling joint is disconnected. 	<ul style="list-style-type: none"> Das Gerät und der Druckluftschlauch müssen durch eine Schnellkupplung so verbunden sein, daß beim Trennen die Druckluft aus dem Gerät entweicht. 	<ul style="list-style-type: none"> Zowel het apparaat als de perslucht slang moeten van een snelkoppeling voorzien zijn, zodaning dat alle perslucht in het apparaat verdwenen is na ontkoppeling.
<ul style="list-style-type: none"> Koneessa ja paineilemälkussa on oltava sellaiset liittimet, jotka automaattisesti tyhjentävät kaiken koneessa olevan paineen silloin, kun liittimet irrotetaan. 	<ul style="list-style-type: none"> Verktøy og luftslange må være utstyrt med en kobling som fjerner alt lufttrykk fra verktøyet når luftslangen kobles fra. 	<ul style="list-style-type: none"> Verktøyet och luftledningen skall vara försedd med en koppling, vilken efter frångöping tillåter fri evakuering av luften ur verktøyet. 	<ul style="list-style-type: none"> Værktøjet og lufttilførselsslangen skal forbindes ved hjælp af en kobling, sådan at al tryk fjernes fra værktøjet, når luften frakobles.
<ul style="list-style-type: none"> L'outil et la tuyauterie d'air comprimé doivent comporter un embout de raccordement agencé de telle façon que l'outil soit dépressurisé quand la tuyauterie est déconnectée. 	<ul style="list-style-type: none"> La herramienta y la manguera de suministro de aire deberán tener una boquilla de conexión de manera que toda la presión salga de la herramienta cuando se desconecte la junta. 	<ul style="list-style-type: none"> L'attrezzo ed il tubo di alimentazione dell'aria devono recare un innesto di raccordo fatto in modo tale che tutta la pressione venga scaricata dall'attrezzo quando la giunzione e' staccata. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Do not load fasteners with trigger depressed. 	<ul style="list-style-type: none"> Laden Sie Befestigungsmittel nicht, wenn der Abzug gedrückt ist. 	<ul style="list-style-type: none"> Laad geen clips terwijl u de trekker ingedrukt houdt.
<ul style="list-style-type: none"> Älä täytä makasiinia liipaisimen ollessa painettuna laukaisuasentoon. 	<ul style="list-style-type: none"> Ikke fyll stifter mens avtrekkeren er trykket inn. 	<ul style="list-style-type: none"> Sätt inte i fästdon i verktøyet med avtryckaren intryckt. 	<ul style="list-style-type: none"> Monter ikke stifterne, mens udløseren trykkes ned
<ul style="list-style-type: none"> Ne jamais charger les fixations avec le déclencheur enfoncé. 	<ul style="list-style-type: none"> No cargue clavos con el disparador apretado. 	<ul style="list-style-type: none"> Non caricare dispositivi di fissaggio con grilletto premuto. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Do not use tool without danger label on tool. If label is missing, damaged or unreadable, contact your SENCO representative to obtain a new label. 	<ul style="list-style-type: none"> Benutzen Sie das Gerät nicht ohne den Aufkleber mit Sicherheitshinweisen. Sollte der Aufkleber fehlen, beschädigt oder unleserlich sein, wenden Sie sich wegen Ersatz an Ihren SENCO-Händler. 	<ul style="list-style-type: none"> Het apparaat nooit gebruiken zonder een veiligheidsetiket. Als het etiket ontbreekt, onleesbaar of beschadigd is, neem contact op met Uw SENCO vertegenwoordiger. Deze zal U een nieuw etiket sturen.
<ul style="list-style-type: none"> Älä käytä konetta, jos varoitusarra puuttuu. Jos tarra puuttuu, on vahingoittunut tai ei ole luettavissa, ota yhteys Sencon edustajaan saadaksesi uuden tarran. 	<ul style="list-style-type: none"> Bruk ikke verktøyet uten merkelapp med advarsler. Hvis advarslene er borte, er skadet eller uleselige, kontakt SENCO's representant for å få ny merkelapp med advarsler. 	<ul style="list-style-type: none"> Använd inte verktøyet utan säkerhets föreskrift dekal. Om dekalen fattas eller icke kan läsas, kontakta er SENCO försäljare för att få en ny dekal. 	<ul style="list-style-type: none"> Brug aldrig værktøjet, der ikke bærer advarselsmærkat. Hvis mærkaten mangler, er beskadiget eller er ulæselig, kontakt da Deres SENCO repræsentant for at få en ny mærkat.
<ul style="list-style-type: none"> N'utilisez pas l'outil si le label de sécurité est manquant. Si le label est manquant, endommagé ou illisible, contactez un représentant SENCO pour en obtenir un nouveau label. 	<ul style="list-style-type: none"> No use la herramienta sin la etiqueta de Avisos de Seguridad. Si la etiqueta esta dañada, no se puede leer o falta completamente. Comuníquese con su representante de SENCO para obtener una etiqueta nueva. 	<ul style="list-style-type: none"> Non adoperate l'attrezzo senza l'etichetta di avvertenza. Se tale etichetta manca, e' danneggiata o e' illeggibile, contattate il vostro rappresentante SENCO per ricevere una nuova etichetta. 	

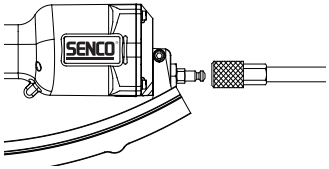
	SAFETY WARNINGS	SICHERHEITSHINWEISE	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
TURVAOHJEET	SIKKERHETSREGLER	SÄKERHETS FÖRESKRIFTER	SIKKERHEDSADVARSLER
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	AVIOS DE SEGURIDAD	AVVERTENZE DI SICUREZZA	
	<ul style="list-style-type: none"> Never use a tool that leaks air or needs repair. 	<ul style="list-style-type: none"> Kein undichtes oder schadhafes Gerät benutzen. 	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik het apparaat nooit wanneer er een lek in de luchttoevoer is of als er een reparatie noodzakelijk is.
<ul style="list-style-type: none"> Älä koskaan käytä konetta, joka vuotaa ilmaa tai on korjauksen tarpeessa. 	<ul style="list-style-type: none"> Bruk aldri et verkøy som leker luft og trenger reparasjon. 	<ul style="list-style-type: none"> Använd aldrig ett verktyg som läcker eller är i behov av reparation. 	<ul style="list-style-type: none"> Brug aldrig værktøj, hvor der siver luft ud.
<ul style="list-style-type: none"> N'utilisez jamais un outil qui a des fuites d'air ou qui a besoin d'être réparé. 	<ul style="list-style-type: none"> Nunca use una herramienta que tenga escapes de aire o que necesite reparación. 	<ul style="list-style-type: none"> Non adoperare mai un attrezzo che abbia perdite d'aria o necessiti riparazioni. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Do not perform any "emergency repairs" without proper tools and equipment. <p>The written approval of the tool manufacturer must be obtained prior to making any modifications to the tool.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Führen Sie keine sogenannten "Notfallreparaturen" ohne richtiges Werkzeug und die erforderlichen Einrichtungen durch. <p>Vor der Durchführung von Änderungen an dem Werkzeug, muss das schriftliche Einverständnis des Herstellers eingeholt werden.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Voer geen "noodreparaties" zonder het juiste gereedschap en de juiste apparatuur. <p>Het doorvoeren van wijzigingen aan het apparaat is alleen mogelijk met schriftelijke toestemming van de fabrikant.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Älä tee mitään "hätkörjauksia" ilman asianmukaisia työkaluja ja laitteita. <p>Kaikki työkaluun tehtävät muutokset edellyttävät valmistajan ennalta antamaa kirjallista suostumusta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ikke utfør noen "nødreparasjoner" uten riktig verkøy og utstyr. <p>Det må innhentes skriftlig godkjenning fra verkøyproduzent før man gjør noen modifikasjoner på verktøyet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Utfør inga "nødreparasjoner" utan rätta verktyg och rätt utrustning. <p>Verktygstillverkarens skriftliga godkännande måste inskaffas innan man utför några modifieringar av verktyget.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Der må ikke foretages nogen "nødreparasjoner" uden passende værktøj og udstyr. <p>Før der foretages nogen ændringer på værktøjet skal man have producentens skriftlige godkendelse.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Ne pas effectuer de réparation de fortune sans les outils ou l'équipement appropriés. <p>L'autorisation écrite du fabricant de l'outil doit être obtenue avant d'apporter une quelconque modification dessus.</p>	<ul style="list-style-type: none"> No realice ninguna "reparación de emergencia" sin contar con las herramientas y equipos adecuados. <p>Antes de hacer cualquier modificación a esta herramienta, se debe obtener la aprobación por escrito del fabricante de la misma.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Non eseguire "interventi d'emergenza" i mancanza degli attrezzi e delle apparecchiature adatti. <p>Prima di apportare qualsiasi modifica a questo utensile è necessario aver ottenuto l'approvazione scritta del fabbricante.</p>	
	<ul style="list-style-type: none"> Keep hands and other body parts away from the area shown in the circle to avoid possible injury during operation. 	<ul style="list-style-type: none"> Halten Sie Hände und andere Körperteile beim Arbeiten außerhalb des gekennzeichneten Bereiches, um Verletzungen zu vermeiden. 	<ul style="list-style-type: none"> Houdt Uw handen en andere lichaamsdelen buiten de cirkel aangegeven op het diagram om mogelijk letsel te voorkomen gedurende operatie.
<ul style="list-style-type: none"> Pidä kädet ja muut ruumiinosat etäällä oheisessa kuvassa ympyrällä osoitetusta kohdasta välttääksesi mahdollista loukkaantumista konetta käytäessäsi. 	<ul style="list-style-type: none"> Hold hender og andre kroppsdelar unna den del av verktøyet som er sirklet inn på tegningen for å unngå mulig skade ved bruk. 	<ul style="list-style-type: none"> Håll händer och andra kroppsdelar borta från området inom cirkeln som visas på vidstående figur för att förhindra personskada. 	<ul style="list-style-type: none"> For at undgå mulig tilskadecomst under betjening, hold hænderne og andre dele af kroppen væk fra området anvist i kredsen.
<ul style="list-style-type: none"> Tenir les mains et autres parties du corps éloignée de la zone délimitée par le cercle, pour éviter tout risque d'accident pendant le travail. 	<ul style="list-style-type: none"> Mantenga manos y otras partes del cuerpo lejos del área marcada por el círculo para evitar lesiones posibles durante la operación. 	<ul style="list-style-type: none"> Tenete le mani e altre parti del corpo lontano dall'area evidenziata nel cerchio, al fine di evitare l'eventualità di lesioni personali durante l'uso. 	

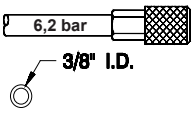
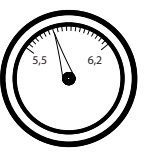
TURVAOHJEET	SAFETY WARNINGS	SICHERHEITSHINWEISE	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	SIKKERHETSREGLER	SÄKERHETS FÖRESKRIFTER	SIKKERHEDSADVARSLER
AVIOS DE SEGURIDAD	AVVERTENZE DI SICUREZZA		
	<ul style="list-style-type: none"> • Be aware of slippery surfaces. • Proceed with care in unfamiliar surroundings. There can be hidden hazards, such as electricity or other utility lines. • The compression power tool is not intended for use in potentially explosive atmospheres and is not insulated against contact with electric power. • Ensure that there are no electrical cables, gas pipes, etc., which can cause a hazard if damaged by use of the tool. 	<ul style="list-style-type: none"> • Achten Sie auf rutschige Oberflächen. • Arbeiten Sie in nicht vertrauter Umgebung sorgsam, geben Sie Acht auf versteckte Gefahren wie Strom oder andere Leitungen. • Das luftdruckbetriebene Gerät ist nicht für eine Verwendung in potentiell explosionsfähiger Atmosphäre gedacht und ist gegen Berührung mit elektrischem Strom nicht geschützt. • Stellen Sie sicher, dass sich in der Nähe keine Stromkabel, Gasleitungen etc. befinden, die bei einer Beschädigung durch die Verwendung des Gerätes eine Gefahr darstellen könnten. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wees bedacht op gladde oppervlakken. • Ga voorzichtig te werk in onbekende omgevingen. Er kunnen verborgen gevaren zijn, zoals elektriciteits- of andere nutsleidingen. • Het elektrische persgereedschap is niet bedoeld voor gebruik in potentieel explosieve omgevingen en is niet geïsoleerd tegen contact met elektriciteit. • Verzekert u zich ervan dat er geen elektrische, gaspijp- of andere leidingen aanwezig zijn die in geval van beschadiging door het apparaat tot een gevaarlijke situatie kunnen leiden.
<ul style="list-style-type: none"> • Vær forsiktig med glatte overflater. • Gå forsiktig fram i ukjente omgivelser. Det kan være skjulte farer, slik som elektrisitetsledninger eller andre ledninger. • Trykkluftverktøyet er ikke beregnet til bruk i eksplosjonsfarlige områder og er ikke isolert mot kontakt med elektrisk kraft. • Pass på at elektriske kabler, gassrør osv. ikke kan føre til en farlig situasjon hvis de skades av bruk av verktøyet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vær forsiktig med glatte overflater. • Gå forsiktig fram i ukjente omgivelser. Det kan være skjulte farer, slik som elektrisitetsledninger eller andre ledninger. • Trykkluftverktøyet er ikke beregnet til bruk i eksplosjonsfarlige områder og er ikke isolert mot kontakt med elektrisk kraft. • Pass på at elektriske kabler, gassrør osv. ikke kan føre til en farlig situasjon hvis de skades av bruk av verktøyet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Var försiktig på halkiga underlag. Var försiktig i främmande miljöer. Det kan finnas dolda faror, som t.ex. elektricitet eller andra försörjningsledningar. • Maskinen har en kompressionsmekanism och är inte avsedd för användning i potentiellt explosionsfarliga atmosfärer och är inte isolerad mot kontakt med elektrisk ström. • Se till att det inte finns några elektriska kablar, gasledningar etc. som kan orsaka fara när verktyget används. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pas på glatte overflader. Vær forsiktig i ukendte omgivelser. Der kan være skjulte farer, såsom strømkanaler eller lignende. • Luftrykverktøjet er ikke beregnet til brug i potentielt eksplosive omgivelser og det er ikke isoleret mod elektrisk stød. • Sikr dig, at der ikke er nogen strøm- • kabler, gasrør etc. • som kan være farlige, hvis de beskadiges af værktøjet
<ul style="list-style-type: none"> • Faire attention aux surfaces glissantes. • Être prudent dans les environnements non familiers. Il peut y avoir des risques cachés comme de l'électricité ou d'autres lignes de service. • L'outil de compression n'est pas conçu pour une utilisation dans des atmosphères potentiellement explosives et il n'est pas isolé contre le contact avec du courant électrique. • S'assurer qu'il n'y a pas de câble électrique, de tuyaux de gaz etc. pouvant entraîner un risque en cas de dommage causé par l'utilisation de l'outil.. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tenga en cuenta las superficies deslizantes. Actúe con cuidado en entornos desconocidos. Puede haber peligros ocultos, como líneas de electricidad u otros servicios. La herramienta de compresión no es apta para el uso en entornos con peligro de explosión y no está aislada del contacto con la corriente eléctrica. Asegúrese de que no haya cables eléctricos, tuberías de gas, etc., que pueden suponer un peligro si son dañados por el uso de la herramienta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fare attenzione a superfici scivolose. • Procedere con cautela in ambienti non familiari, dove possono essere presenti pericoli nascosti, ad es. linee elettriche o altre linee di utilità. • L'attrezzo alimentato ad aria compressa non è destinato all'uso in atmosfere potenzialmente esplosive e non è isolato da fonti di energia elettrica. • Accertarsi non ci siano cavi elettrici, tubi del gas, ecc., che possono essere pericolosi se danneggiati dall'uso dell'attrezzo. 	

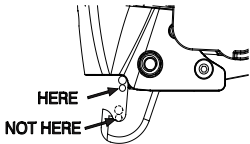
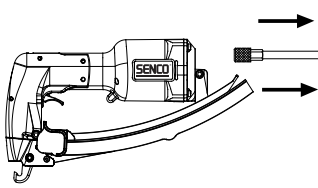
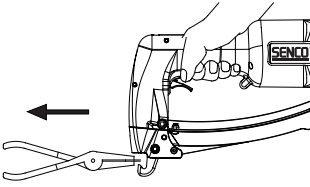
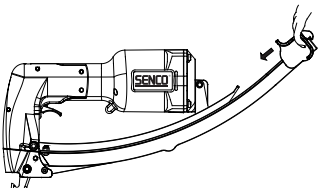
	TOOL USE	BEDIENUNGSANLEITUNG	GEBRUIKSAANWIJZING
TYÖKALUN KÄYTTÖ	BRUKSANVISNING	ANVÄNDNING AV VERKTYGET	BRUG AF VÆRKTØJET
UTILISATION DE L'OUTIL	USO DE LA HERRAMIENTA	USO DELL'UTENSILE	
	<ul style="list-style-type: none"> Read section titled "Safety Warnings" before using tool. 	<ul style="list-style-type: none"> Vor dem Einsatz des Gerätes bitte die Sicherheitshinweise lesen. 	<ul style="list-style-type: none"> Lees de veiligheidsvoorschriften voordat U het apparaat gebruikt.
<ul style="list-style-type: none"> Lue turvaohjeet ennen koneen käyttöönottoa. 	<ul style="list-style-type: none"> Les kapitlet "Sikkerhedsregler" før bruk. 	<ul style="list-style-type: none"> Läs säkerhets föreskrifterna innan ni använder verktyget. 	<ul style="list-style-type: none"> Læs afsnittet "Sikkerhedsvarsler" inden De bruger værktøjet.
<ul style="list-style-type: none"> Avant d'utiliser l'outil, lisez le chapitre intitulé "Consignes de Sécurité". 	<ul style="list-style-type: none"> Lea la sección titulada "Avisos de Seguridad" antes de usar la herramienta. 	<ul style="list-style-type: none"> Leggete il capitolo intitolato "Avvertenze di Sicurezza" prima di adoperare l'attrezzo. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Keep tool pointed away from yourself and others and connect air to tool. Tools shall be operated at lowest pressure needed for the application. This will reduce noise levels, part wear and energy use. 	<ul style="list-style-type: none"> Halten Sie das Gerät so, daß es nicht auf Sie selbst oder andere zeigt und schließen Sie den Druckluftschlauch an. Die Geräte sollten nur mit dem für den jeweiligen Anwendungsfall erforderlichen geringsten Luftdruck betrieben werden. Dadurch werden der Lärm, der Verschleiß und der Energieverbrauch gemindert. 	<ul style="list-style-type: none"> Houdt het apparaat afgewend van uzelf en anderen en sluit dan de luchttoevoer aan. Het apparaat moet gebruikt worden met laagst mogelijke luchtdruk. Dit vermindert geluidshinder, slijtage en energie verbruik.
<ul style="list-style-type: none"> Pidä kone aina itsestäsi ja muista pois päin suunnattuna kun liität koneen paineilmaan. Käytä alinta koneen käyttämiseen tarvittavaa painetta työkohteesta riippuen. Tämä alentaa melua, varaosien kulumista ja energian kulutusta. 	<ul style="list-style-type: none"> Hold værktøyet vendt bort fra deg selv og andre personer ved tilkobling av trykkluft. Bruk lavest mulig lufttrykk for arbeidsoperasjonen. Det vil redusere støynivå, slitasje på deler og energiforbruk. 	<ul style="list-style-type: none"> Rikta verktyget från dig själv och andra då ni kopplar på tryckluften. Verktyget skall drivas med lägsta lufttryck som behövs för arbetet. Detta sänker ljudnivå, slitage och energi förbrukning. 	<ul style="list-style-type: none"> Lad værktøjet pege bort fra Dem selv og andre og tilslut luft til værktøjet. Værktøjet skal betjenes ved det lavest nødvendige tryk. Dette vil reducere støjniveauet, slid på dele, og energiforbrug.
<ul style="list-style-type: none"> Maintenez l'outil pointé à l'écart de vous-même et des autres personnes et raccordez l'outil à l'air comprimé. Les outils doivent être utilisés à la pression la plus faible requise pour le travail à faire. Cela réduira le niveau de bruit, l'usure de l'outil et la demande en énergie. 	<ul style="list-style-type: none"> Las herramientas deberán ser operadas a la menor presión que se necesite para su aplicación. Esto reducirá el nivel de ruido, el desgaste de las partes, y el uso de energía. 	<ul style="list-style-type: none"> Tenete l'attrezzo puntato lontano da voi stessi e da altri quando collegate l'aria all'attrezzo. Gli attrezzi dovranno essere adoperati alla minima pressione d'esercizio possibile. Ciò ridurrà la rumorosità, l'usura dei componenti ed il consumo di energia. 	
LOADING THE TOOL			
	<ul style="list-style-type: none"> Do not place your hand or any part of your body in the fastener discharge area of the tool when connecting or disconnecting air supply. 	<ul style="list-style-type: none"> Legen Sie bei der Verbindung oder Trennung der Luftzufuhr Ihre Hand oder jegliches andere Körperteil nicht in den Auswurfbereich der Befestigungsmittel. 	<ul style="list-style-type: none"> Houd uw hand of ander lichaamsdeel uit de buurt van de uitdrijfopening van het apparaat wanneer u de perslucht-slang aansluit of loskoppelt.
<ul style="list-style-type: none"> Älä aseta kättäsi tai mitään ruumiinosaa kiinnittimen pois-toalueelle työkalussa, kun liität työkalua paineilmaan tai irrotat sitä paineilmaasta. 	<ul style="list-style-type: none"> Ikke plasser hånden eller noen del av kroppen i området hvor stiftene skytes ut av værktøyet når du til- eller frakobler lufttilførselen. 	<ul style="list-style-type: none"> Sätt inte handen eller någon annan kroppsdel framför verktygets mynning när lufttillførseln kopplas till eller från. 	<ul style="list-style-type: none"> Placer ikke din hånd eller en hvilken som helst del af din krop i nærheden af, hvor stiften kommer ud, når du tilslutter eller frakobler lufttilførsel.
<ul style="list-style-type: none"> Ne pas placer sa main ni aucune partie du corps dans la zone d'enclenchement des fixations lors de la connexion ou de la déconnexion de l'alimentation en air. 	<ul style="list-style-type: none"> No coloque su mano o cualquier otro parte de su cuerpo en la zona de descarga de la herramienta al conectar o desconectar el suministro de aire. 	<ul style="list-style-type: none"> Tenere le mani e il corpo lontani dall'area di scarico dell'attrezzo durante il collegamento o lo scollegamento dell'alimentazione dell'aria. 	

	TOOL USE	BEDIENUNGSANLEITUNG	GEBRUIKSAANWIJZING
TYÖKALUN KÄYTTÖ	BRUKSANVISNING	ANVÄNDNING AV VERKTYGET	BRUG AF VÆRKTØJET
UTILISATION DE L'OUTIL	USO DE LA HERRAMIENTA	USO DELL'UTENSILE	
	<ul style="list-style-type: none"> Never point any operational fastener driving tool at yourself or at any other person. 	<ul style="list-style-type: none"> Richten Sie nie irgendein betriebsbereites Eintreibgerät auf sich selbst oder andere Personen. 	<ul style="list-style-type: none"> Richt het gebruiksklare clipgereedschap nooit op uzelf of iemand anders.
<ul style="list-style-type: none"> Älä koskaan suuntaa käyttövalmista naulainta itseesi tai toiseen henkilöön.. 	<ul style="list-style-type: none"> Reit aldri et operativt stiftverktøy mot deg selv eller en annen person. 	<ul style="list-style-type: none"> Rikta aldrig en driftsfärdig spikpistol etc. mot dig själv eller någon annan person. 	<ul style="list-style-type: none"> Ret aldrig en fungerende sømpistol mod dig selv eller nogen anden person.
<ul style="list-style-type: none"> Ne jamais pointer un outil de fixation opérationnel vers soi-même ou vers une autre personne 	<ul style="list-style-type: none"> Nunca apunte con ninguna herramienta operativa a sí mismo o a cualquier otra persona. 	<ul style="list-style-type: none"> Non puntare mai una chiodatrice in funzione verso la propria persona o verso gli altri. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Disconnect air hose. 	<ul style="list-style-type: none"> Trennen Sie den Luftschlauch. 	<ul style="list-style-type: none"> Koppel de luchtslang los.
<ul style="list-style-type: none"> Irrota ilmaletku. Déconnecter le tuyau d'air. 	<ul style="list-style-type: none"> Frakoble luftslangen. Desconecte el tubo de aire. 	<ul style="list-style-type: none"> Koppla från luftslangen. Discollegare il tubo dell'aria. 	<ul style="list-style-type: none"> Frakobl luftslangen.
	<ul style="list-style-type: none"> Pull the feeder shoe back until it locks at the rear. 	<ul style="list-style-type: none"> Ziehen Sie den Zuführschuh zurück, bis er hinten einrastet. 	<ul style="list-style-type: none"> Trek de aanvoerschuif naar achteren totdat hij aan de achterzijde vastklikt.
<ul style="list-style-type: none"> Vedä syötintä taaksepäin, kunnes se lukkiutuu takaa. Reculer le chargeur jusqu'à ce qu'il s'enclenche à l'arrière 	<ul style="list-style-type: none"> Trekk mateskoen bakover til den låses bak. Tire el alimentador hacia atrás hasta que encaje 	<ul style="list-style-type: none"> Dra tillbaka matarskon tills den låses fast i det bakre läget.. Tirare indietro il pattino di alimentazione fino a bloccarlo nella parte posteriore. 	<ul style="list-style-type: none"> Træk fremførselsmekanismen tilbage indtil den låses bagtil.
	<ul style="list-style-type: none"> Insert a strip of fasteners into the magazine. Make sure the single ear to front of the fasteners are loaded with the points downward. Also make sure fasteners are not dirty or damaged. 	<ul style="list-style-type: none"> Legen Sie einen Streifen mit Befestigungsmitteln in das Magazin. Stellen Sie sicher, dass die Lasche des Befestigungsmittels nach vorne und die Spitzen nach unten zeigen. 	<ul style="list-style-type: none"> Plaats een strip clips in het magazijn. Zorg ervoor dat het enkele oor op de clips met de punt naar beneden worden geladen. Verzeker u ervan dat de clips niet vuil of beschadigd zijn.
<ul style="list-style-type: none"> Aseta naulakampa makasiiniin. Varmista, että korvake kiinnittimen edessä osoittaa alaspäin. Tarkista myös, että kiinnittimet ovat puhtaat ja vahingoittumattomat.. Insérer une bande de fixations dans le magasin. S'assurer que l'oreille simple devant les fixations est chargée avec les pointes vers le bas. S'assurer également que les fixations ne sont pas sales ni endommagées. 	<ul style="list-style-type: none"> Sett en remse med stifter inn i magasinet. Pass på at det ene øret på forsiden av stiftene er satt inn med spissene nedover. Pass også på at stiftene ikke er skitne eller ødelagte. Introduzca una tira de grapas en el depósito. Asegúrese de cargarlas con el borde suelto hacia delante y las puntas hacia abajo. Asegúrese también de que las grapas no estén sucias o dañadas. 	<ul style="list-style-type: none"> För in en remsa spik i magasinet. Kontrollera att enkelörat mot fästdonens front laddas med spetsen nedåt. Kontrollera dessutom att fästdonen inte är smutsiga eller skadade. Inserire una striscia di chiodi nel caricatore, verificando che la guida singola nella parte anteriore della chiodatrice sia caricata con i punti rivolti verso il basso. Assicurarsi inoltre che i chiodi non siano sporchi né danneggiati. 	<ul style="list-style-type: none"> Læg en clip med stifter i magasinet. Sørg for, at stifterne vender rigtigt. Sørg også for at stifterne ikke er beskidte eller beskadigede.
	<ul style="list-style-type: none"> Release the feeder shoe and allow it to push the fasteners forward. 	<ul style="list-style-type: none"> Entriegeln Sie den Zuführschuh, damit dieser die Befestigungsmittel nach vorne drücken kann. 	<ul style="list-style-type: none"> Ontgrendel de aanvoerschuif en laat deze de clips naar voren drukken.
<ul style="list-style-type: none"> Vapauta työnnin, jolloin se työntää kiinnittimiä eteenpäin. Desserrer le chargeur et le permettre de pousser les fixations vers l'avant. 	<ul style="list-style-type: none"> Frigjør mateskoen slik at den kan skyve stiftene forover. Suelte el alimentador y deje que empuje las grapas hacia adelante. 	<ul style="list-style-type: none"> Lossa matarskon och låt den skjuta fästdonen framåt Rilasciare il pattino di alimentazione per consentirgli di spingere in avanti i chiodi. 	<ul style="list-style-type: none"> Frigjør fremførselsmekanismen så den skubber stifterne fremad.


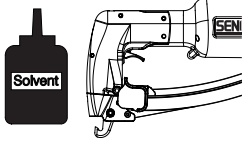
	TOOL USE	BEDIENUNGSANLEITUNG	GEBRUIKSAANWIJZING
TYÖKALUN KÄYTTÖ	BRUKSANVISNING	ANVÄNDNING AV VERKTYGET	BRUG AF VÆRKTØJET
UTILISATION DE L'OUTIL	USO DE LA HERRAMIENTA	USO DELL'UTENSILE	
OPERATING THE TOOL			
	<ul style="list-style-type: none"> Reconnect the air supply to the tool. 	<ul style="list-style-type: none"> Trennen Sie die Luftzufuhr zum Gerät. 	<ul style="list-style-type: none"> Sluit de perslucht slang weer aan op het gereedschap.
<ul style="list-style-type: none"> Liitä työkalu uudestaan paineilmään. 	<ul style="list-style-type: none"> Koble luftforsyningen til verktøyet. 	<ul style="list-style-type: none"> Koppla tillbaka lufttillförseln till verktyget. 	<ul style="list-style-type: none"> Tilslut lufttillførslen til værktøjet .
<ul style="list-style-type: none"> Reconnecter l'alimentation en air de l'outil. 	<ul style="list-style-type: none"> Vuelva a conectar el suministro de aire a la herramienta. 	<ul style="list-style-type: none"> Ricollegare l'alimentazione dell'aria all'utensile. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Protect your eyes and ears. EN166 safety glasses with side shields. Wear hearing protection. Employers and users are responsible for ensuring the user or anyone near the tool wear this safety protection. 	<ul style="list-style-type: none"> Schützen Sie Ihre Augen und Ohren. Verwenden Sie EN 166 Sicherheitsbrillen mit Seitenschutz. Tragen Sie Gehörschutz. Mitarbeiter und Bediener sind dafür verantwortlich, dass der Bediener und jeder, der sich in der Nähe des Gerätes aufhält, diesen Schutz trägt. 	<ul style="list-style-type: none"> Bescherm uw ogen en oren. Veiligheidsbril met zijkapjes (EN166). Doe oordoppen in. De werkgever en gebruiker moeten ervoor zorgen dat deze worden ingedaan (geldt ook voor personen vlak bij het apparaat).
<ul style="list-style-type: none"> Suojaa silmäsi ja korvasi. Käytä EN 166-standardin mukaisia suojalaseja, joissa on sivusuojat. Käytä kuulosuojainta. Työnantajan ja käyttäjän tulee huolehtia siitä, että työkalua käyttävät ja työkalun lähistöllä olevat henkilöt käyttävät näitä turvavarusteita. 	<ul style="list-style-type: none"> Beskytt øynene og hørselen. EN166 vernebriller med sidebeskyttelse. Bruk hørselsvern. Arbeidsgivere og brukere er ansvarlige for å sørge for at brukeren og alle nær verktøyet bruker slikt verneutstyr. 	<ul style="list-style-type: none"> Skydda ögonen och öronen. EN166 skyddsglasögon med sido-skydd. Bär hörselskydd. Arbetsgivare och användare ansvarar för att användaren eller andra personer i närheten av verktyget använder denna säkerhetsutrustning. 	<ul style="list-style-type: none"> Beskyt dine øjne og ører. EN166 sikkerhedsbriller med side-afskærmning. Brug høreværn Arbejdsgivere og brugere er ansvarlige for at sikre, at brugeren eller enhver, der er i nærheden af værktøjet, bruger sikkerhedsudstyr.
<ul style="list-style-type: none"> Protéger vos yeux et vos oreilles. Lunettes de sécurité EN166 avec protections latérales. Porter une protection auditive. Les employeurs et les utilisateurs doivent garantir que l'utilisateur et toute personne près de l'outil porte cette protection. 	<ul style="list-style-type: none"> Proteja sus ojos y oídos. Gafas de seguridad EN166 con protección lateral. Use protección auditiva. Empleadores y usuarios son responsables de que el usuario o cualquier persona cerca de la herramienta lleven estas protecciones de seguridad. 	<ul style="list-style-type: none"> Proteggere occhi e orecchie. Indossare occhiali protettivi con protezioni laterali (EN 166) e protezioni dell'udito. Il datore di lavoro e l'utente devono verificare la disponibilità di queste protezioni di sicurezza e di coloro che si trovano vicino all'area di lavoro dell'utensile. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Check and replace any damaged or worn components on the tool. The safety warning labels on the tool must also be replaced if they are not legible. 	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie das Gerät auf Schäden und ersetzen Sie alle beschädigten oder abgenutzten Komponenten des Gerätes. Die Sicherheitswarnschilder am Gerät müssen auch ersetzt werden, wenn sie nicht lesbar sind. 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer het gereedschap en vervang beschadigde of versleten onderdelen. De etiketten met veiligheidswaarschuwingen moeten tevens worden vervangen als ze niet leesbaar zijn.
<ul style="list-style-type: none"> Tarkista työkalun osien kunto ja vaihda vahingoittuneet osat. Myös työkalun varoitustarrat on vaihdettava, jos ne eivät ole helposti luettavia. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller og skift alle ødelagte og slitte deler på verktøyet. Etiketter med sikkerhetsadvarsler på verktøyet må også skiftes hvis de ikke er leselige. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera och byt ut skadade eller utslitna komponenter på verktyget. Etiketterna med säkerhetsvarningar på verktyget måste också bytas ut när det inte längre går att läsa dem. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller og udskift eventuelle beskadigede eller slidte dele på værktøjet . Advarsletiketterne på værktøjet skal også udskiftes, hvis de ikke er læselige
<ul style="list-style-type: none"> Vérifier et remplacer tout composant endommagé ou usé sur l'outil. Les étiquettes de consigne de sécurité sur l'outil doivent être également remplacées si elles ne sont pas lisibles. 	<ul style="list-style-type: none"> Revise y reemplace cualquier componente antiguo o dañado. También hay que reemplazar las etiquetas de seguridad de la herramienta si no son legibles. 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare e sostituire componenti danneggiati o usurati dell'utensile. Le etichette di avvertenza relative alle misure di sicurezza sull'utensile vanno sostituite se illeggibili. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Add a few drops of Senco oil into the air inlet and other oil points. 	<ul style="list-style-type: none"> Fügen Sie wenige Tropfen Senco-Öl in den Lufteinlass und andere Ölpunkte. 	<ul style="list-style-type: none"> Doe enkele druppels Senco-olie in de luchtinlaat en andere oliepunten

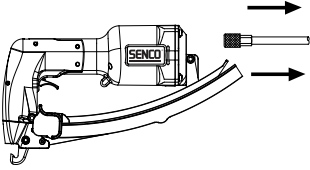
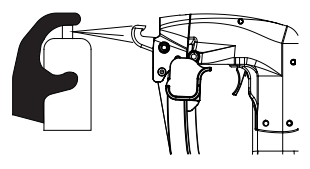
	TOOL USE	BEDIENUNGSANLEITUNG	GEBRUIKSAANWIJZING
TYÖKALUN KÄYTTÖ	BRUKSANVISNING	ANVÄNDNING AV VERKTYGET	BRUG AF VÆRKTØJET
UTILISATION DE L'OUTIL	USO DE LA HERRAMIENTA	USO DELL'UTENSILE	
<ul style="list-style-type: none"> Tiputa muutama pisara Senco-öljyä ilmanottoaukkoon ja muihin voitelukohtiin. 	<ul style="list-style-type: none"> Ta noen dråper Senco olje i luftinntaket og andre smøre-punkter. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera och byt ut skadade eller utslitna komponenter på verktyget. Etiketterna med säkerhetsvarningar på verktyget måste också bytas ut när det inte längre går att läsa dem. 	<ul style="list-style-type: none"> Tilføj et par dråber Senco olie i luftindtaget samt i andre olieholdige steder.
<ul style="list-style-type: none"> Ajouter quelques gouttes d'huile Senco dans l'entrée d'air et les autres points d'huile. 	<ul style="list-style-type: none"> Aplique unas gotas de aceite Senco en la entrada de aire y otros puntos de aceite. 	<ul style="list-style-type: none"> Aggiungere alcune gocce di olio nella presa d'aria e altri punti lubrificati. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Attach a high flow quick connect fitting to the tool. Empty the magazine. 	<ul style="list-style-type: none"> Verbinden Sie eine für das Gerät passende High-Flow-Schnellkupplung. Leeren Sie das Magazin. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sluit een High Flow Quick Connect-koppeling aan op het apparaat. • Maak het magazijn leeg
<ul style="list-style-type: none"> Liitä työkaluun pikaliitäntäinen high flow -nippe. Tyhjennä makasiini. 	<ul style="list-style-type: none"> Fest en hurtigkobling med tilstrækkelig kapasitet til værktøjet. Tøm magasinet. 	<ul style="list-style-type: none"> Tillsätt några droppar Senco olja i luftintaget och andra oljepunkter. Fäst fast en högflödes snabbanslutningsnippel till verktyget. Töm magasinet 	<ul style="list-style-type: none"> • Sæt et high-flow, quick connect-beslag på værktøjet • Tøm magasinet.
<ul style="list-style-type: none"> Attacher une connexion de débit élevé rapide à l'outil. Vider le magasin. 	<ul style="list-style-type: none"> Conecte un conector rápido de alto flujo a la herramienta. Vacíe el depósito. 		

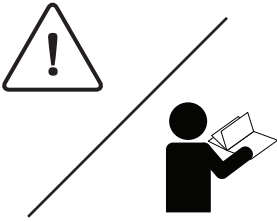
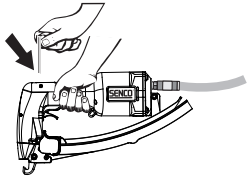
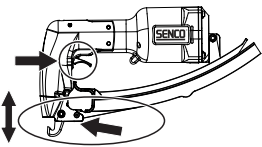
	TOOL USE	BEDIENUNGSANLEITUNG	GEBRUIKSAANWIJZING
TYÖKALUN KÄYTTÖ	BRUKSANVISNING	ANVÄNDNING AV VERKTYGET	BRUG AF VÆRKTØJET
UTILISATION DE L'OUTIL	USO DE LA HERRAMIENTA	USO DELL'UTENSILE	
	<ul style="list-style-type: none"> Connect the tool to an air compressor using a 3/8" I.D hose. Make sure the hose has a rated working pressure exceeding 6,2bar and a female quick coupler. 	<p>Verbinden Sie das Gerät mit einem Luftkompressor unter Verwendung eines 3/8" I.D Schlauches. Der Schlauch muss einen Betriebsdruck von über 6,2 bar und eine Innen-Schnellkupplung haben.</p>	<p>Sluit het apparaat aan op een luchtcompressor met een 3/8" ID-slang. Controleer of de luchtslang een nominale werkdruk hoger dan 6,2 bar en een vrouwelijke snelkoppeling heeft.</p>
<p>Liitä työkalu paineilmakompressoriin letkulla, jonka sisäinen halkaisija on 3/8". Varmista, että letkun normaali käyttöpainne on suurempi kuin 6,2 bar ja että siinä on naaraspuolinen pikaliitin.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Koble verkøyet til en kompressor ved å bruke en slange på 3/8" innvendig diameter. Sørg for at slangen har et nominelt arbeidstrykk over 6,2 bar og en hun-hurtigkobling. 	<p>Anslut verktyget till en luftkompressor med en 3/8" I.D slang. Kontrollera att slangen har ett nominellt arbetstryck som överskrider 6,2 bar och en snabbkoppling (hona).</p>	<p>Forbind værktøjet til en kompressor ved hjælp af en 3/8 "I.D.-slange.</p>
<p>Connecter l'outil à un compresseur d'air avec un tuyau 3/8" I.D. S'assurer que le tuyau possède une pression nominale de travail dépassant 6,2 bar et un couleur rapide femelle.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Conecte la herramienta a un compresor de aire utilizando un tubo de 3/8" ID. Asegúrese de que el tubo tenga una presión superior a 6,2 bar y un conector rápido hembra. 	<p>Attaccare un raccordo di collegamento rapido con flusso elevato all'utensile. Collegare l'utensile a un compressore ad aria con un tubo flessibile dal diametro interno di 3/8". Verificare che il tubo abbia una pressione nominale d'esercizio superiore a 6,2 bar e che sia dotato di un attacco rapido femmina.</p>	
	<ul style="list-style-type: none"> Regulate the air pressure to obtain 5,9 bar at the tool. 	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie den Luftdruck auf 5,9 bar am Gerät ein. 	<ul style="list-style-type: none"> Regel de luchtdruk om 5,9 bar te krijgen op het gereedschap.
<ul style="list-style-type: none"> Säädä ilmanpainetta siten, että työkalun ilmanpaine on 5,9 barn. 	<p>Reguler lufttrykket slik at det blir 5,9 bar ved verkøyet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Reglera lufttrycket för att erhålla 5,9 bar på verktyget 	<ul style="list-style-type: none"> Reguler lufttrykket så værktøjet når op på 5,9 bar.
<ul style="list-style-type: none"> Régler la pression d'air pour obtenir 5,9 bar sur l'outil. 	<ul style="list-style-type: none"> Regule la presión del aire para obtener 5,9 bar en la herramienta. 	<ul style="list-style-type: none"> Regolare la pressione dell'aria impostando sull'utensile un valore di 5,9 bar. 	


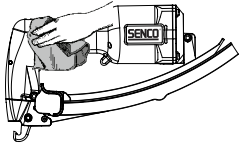
	TOOL USE	BEDIENUNGSANLEITUNG	GEBRUIKSAANWIJZING
TYÖKALUN KÄYTTÖ	BRUKSANVISNING	ANVÄNDNING AV VERKTYGET	BRUG AF VÆRKTØJET
UTILISATION DE L'OUTIL	USO DE LA HERRAMIENTA	USO DELL'UTENSILE	
	<ul style="list-style-type: none"> Place wires in notch of side plates by pushing tool down onto wires as shown 	<ul style="list-style-type: none"> Platzieren Sie die Drähte in die Einkerbung der Seitenplatten, indem Sie das Gerät wie abgebildet nach unten auf die Drähte drücken. 	<ul style="list-style-type: none"> Plaats draden in een uitsparing van de zijplaten door het apparaat neerwaarts op de draden te drukken (zie afbeelding).
<ul style="list-style-type: none"> Aseta vaijerit sivulevyjen loveen työntämällä työkalua alas vaijereihin kuvan osoittamalla tavalla 	<ul style="list-style-type: none"> Plasser tråder i hakket av sideplatene ved å skyve verktøyet ned på trådene som vist. 	<ul style="list-style-type: none"> Placera ledningarna i skåran på sidoplattorna genom att trycka ner verktyget på ledningarna enligt illustrationen. 	<ul style="list-style-type: none"> Placer de forskjellige wires i sidepladernes hak ved at skubbe værktøjet ned på wirene som vist.
<ul style="list-style-type: none"> Placer les câbles dans les encoches sur les plaques latérales en poussant l'outil sur les câbles comme sur l'illustration 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque alambres en la muesca de las placas laterales, empujando la herramienta hacia abajo sobre los alambres como en el dibujo. 	<ul style="list-style-type: none"> Posizionare i fili nell'incavo delle piastre laterali spingendo verso il basso come mostrato nella figura 	
CLEARING JAM FROM THE TOOL			
	<ul style="list-style-type: none"> Disconnect the tool from air compressor before adjusting, clearing jams, servicing, relocating and during non-operation. 	<ul style="list-style-type: none"> Trennen Sie die Verbindung des Gerätes mit dem Luftkompressor, bevor Sie Befestigungsmittel zurechtrücken oder reinigen sowie während der Wartung, Umpositionierung und wenn das Gerät nicht in Betrieb ist. 	<ul style="list-style-type: none"> Koppel het apparaat los van de luchtcompressor voordat u aanpassingen doorvoert, klemmende clips verwijderd, onderhoud uitvoert, het apparaat verplaatst of als u het apparaat niet gebruikt.
<ul style="list-style-type: none"> Irrota työkalu paineilmapressorista aina ennen työkalun säätämistä, jumutuksen poistamista, huoltoa, siirtämistä ja kun työkalu on poissa käytöstä 	<ul style="list-style-type: none"> Koble verktøyet fra luftkompressor før justering, utbedring av blokkeringer, vedlikehold, flytting og når det ikke brukes. 	<ul style="list-style-type: none"> Koppla bort verktyget från luftkompressor före justering, åtgärdande av störningar, service, omplacering och när det inte används. 	<ul style="list-style-type: none"> Frakobl værktøjet fra kompressoren før justering, afhjælpning af blokkeringer, servicering, flytning og under ikke-drift.
<ul style="list-style-type: none"> Déconnecter l'outil du compresseur d'air avant de régler, nettoyer les colmatages, entretenir, déplacer et lorsqu'il n'est pas utilisé. 	<ul style="list-style-type: none"> Desconecte la herramienta del compresor de aire antes de ajustes, eliminar atascos, mantenimiento, reubicación y cuando no se utiliza. 	<ul style="list-style-type: none"> Scollegare l'utensile dal compressore ad aria prima della regolazione, della rimozione di inceppamenti, di spostamenti e quando l'utensile non viene utilizzato. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Fastener jammed in fastener discharge area: Disconnect tool from air hose. Grab jammed fastener with pliers and remove. 	<ul style="list-style-type: none"> Befestigungsmittel klemmt im Auswurfbereich: Trennen Sie die Verbindung des Gerätes zum Luftschlauch. Nehmen Sie die verklemmten Befestigungsmittel mit einer Zange auf und entfernen Sie diese. 	<ul style="list-style-type: none"> Clip zit vast in de uitdrijfopening: Koppel de luchtslang los van het apparaat. Pak de vastzittende clip vast met een tang en verwijder hem.
<ul style="list-style-type: none"> Kiinnitin juuttunut kiinnittimen poistoalueelle: Irrota työkalu ilmaletkusta. Poista juuttunut kiinnitin pindeillä. 	<ul style="list-style-type: none"> Stift sitter fast i området hvor den skytes ut: Koble verktøyet fra luftslangen. Grip den fastsittende stiften med en tang og fjern den. 	<ul style="list-style-type: none"> Fästdon som fastnat i verktygets mynning: Koppla bort verktyget från luftslangen. Använd en tang för att dra ut fästdon som fastnat 	<ul style="list-style-type: none"> Blokkering af stift indeni magasinet: Frakobl værktøjet fra luftslangen. Træk stiffremførselsmekanismen tilbage indtil den låser. Fjern den blokerede stift. Frigiv fremførselsmekanismen.
<ul style="list-style-type: none"> Fixation colmatée dans la zone de décharge des fixations Déconnecter l'outil du tuyau d'air. Attraper la fixation colmatée avec des pinces et la retirer. 	<ul style="list-style-type: none"> Grapa atascada en área de descarga: Desconecte la herramienta del tubo de aire. Retire la grapa atascada con una pinza. 	<ul style="list-style-type: none"> Chiodi inceppati nell'area di scarico: Scollegare l'utensile dal tubo dell'aria. Afferrare i chiodi inceppati con le pinze e rimuoverli 	
	<ul style="list-style-type: none"> Fastener jam inside magazine: Disconnect air tool from air hose. Pull back on fastener pusher until locked. Removed jammed fastener. Release fastener pusher. 	<ul style="list-style-type: none"> Befestigungsmittel klemmen im Magazin: Trennen Sie die Verbindung des Druckluftgerätes zum Luftschlauch. Ziehen Sie den Zuführschuh zurück, bis er verriegelt ist. Entfernen Sie die verklemmten Befestigungsmittel. Lassen Sie den Zuführschuh los 	<ul style="list-style-type: none"> Clip zit vast in het magazijn: Koppel de luchtslang los van het pneumatische apparaat. Trek het drukstuk naar achteren totdat het vastklikt. Verwijder de vastzittende clip. Ontgrendel het drukstuk.

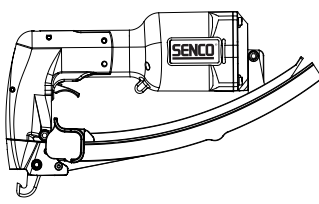
	TOOL USE	BEDIENUNGSANLEITUNG	GEBRUIKSAANWIJZING
TYÖKALUN KÄYTTÖ	BRUKSANVISNING	ANVÄNDNING AV VERKTYGET	BRUG AF VÆRKTØJET
UTILISATION DE L'OUTIL	USO DE LA HERRAMIENTA	USO DELL'UTENSILE	
<ul style="list-style-type: none"> • Kiinnitin juuttunut makasiinin sisään: • Irrota työkalu ilmaletkusta. • Vedä kiinnitinten työnintä taksepäin, kunnes se lukkiutuu. • Poista juuttunut kiinnitin. • Vapauta työnin 	<ul style="list-style-type: none"> • Stift sitter fast i magasinet: • Koble luftverktøyet fra luftslangen. • Trekk stiftskyveren tilbake til den er låst. • Fjern den fastsittende stiften. • Frigjør stiftskyveren. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fästdon har fastnat inuti magasinet: • Koppla från luftverktøyet från luftslangen. • Dra tillbaka på fästdonsdrivaren tills den är låst. • Avlägsna fästdonet som fastnat. • Frigör fästdonsdrivaren. 	<ul style="list-style-type: none"> • Brug aldrig benzin eller andre brændbare væsker til rengøring af værktøjet. • Damp i værktøjet vil antænde ved den mindste gnist og forårsage, at værktøjet eksploderer, hvilket resulterer i dødsfald eller alvorlig personskade.
<ul style="list-style-type: none"> • Colmatage de fixations dans le magasin. • Déconnecter l'outil d'air du tuyau d'air. • Reculer le chargeur de fixations jusqu'à ce qu'il soit verrouillé • Retirer la fixation colmatée. • Desserrer le chargeur de fixations. 	<ul style="list-style-type: none"> • Atasco dentro del depósito: • Desconecte la herramienta del tubo de aire. • Tire hacia atrás el cargador hasta bloquearlo. • Retire la grapa atascada. • Suelte el cargador. 	<ul style="list-style-type: none"> • Chiodi inceppati all'interno del caricatore: • Interrompere l'alimentazione dell'aria dal tubo. • Tirare indietro il caricatore finché si blocca. • Rimuovere i chiodi inceppati. • Rilasciare il caricatore. 	

	TOOL USE	BEDIENUNGSANLEITUNG	GEBRUIKSAANWIJZING
TYÖKALUN KÄYTTÖ	BRUKSANVISNING	ANVÄNDNING AV VERKTYGET	BRUG AF VÆRKTØJET
UTILISATION DE L'OUTIL	USO DE LA HERRAMIENTA	USO DELL'UTENSILE	
CLEANING THE TOOL			
	<ul style="list-style-type: none"> • Never use gasoline or other flammable liquids to clean the tool. • Vapors in the tool will ignite by a spark and cause the tool to explode and result in death or serious personal injury. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie nie Benzin oder andere brennbare Flüssigkeiten zur Reinigung des Gerätes. • Dampf im Gerät entzündet sich durch einen Funken und führt zu einer Explosion des Gerätes und kann zum Tod oder schwerwiegenden Körperverletzungen führen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Gebruik nooit benzine of andere brandbare vloeistoffen om het apparaat schoon te maken. • Dampen in het apparaat ontsteken door een vonk en zorgen ervoor dat het apparaat ontploft, wat de dood of ernstig letsel tot gevolg heeft
<ul style="list-style-type: none"> • Älä koskaan käytä työkalun puhdistukseen bensiiniä tai muita tulenarkoja nesteitä. • Pöly ja kaasut voivat syttyä kipinästä ja aiheuttaa työkalun räjähtämisen, mikä voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bruk aldri bensin eller andre brannfarlige væsker til rengjøring av verktøyet. • Gasser i verktøyet vil antennes av en gnist og fører til at verktøyet eksploderer og forårsaker død eller alvorlig personskade. 	<ul style="list-style-type: none"> • Använd aldrig bensin eller andra lättantändliga vätskor för att rengöra verktyget. Ångor i verktyget antänds av en gnista och orsakar explosion, vilket leder till döden eller allvarliga personskador. 	<ul style="list-style-type: none"> • Opløsningsmidler bruges til at rense værktøjets dyse. Sørg for at tørre værktøjet grundigt efter rengøring og før betjening af værktøjet igen.
<ul style="list-style-type: none"> • Ne jamais utiliser d'essence ou d'autres liquides inflammables pour nettoyer l'outil. • Les vapeurs de l'outil s'enflammeraient en cas d'étincelle et feraient exploser l'outil et entraînerait la mort ou des blessures physiques graves. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nunca use gasolina u otros líquidos inflamables para limpiar la herramienta. • Los vapores en la herramienta se pueden encender con una chispa y hacerla explotar, causando la muerte o lesiones corporales graves. 	<ul style="list-style-type: none"> • Non utilizzare mai benzina o altri liquidi infiammabili per pulire l'utensile. • I vapori nell'utensile possono infiammarsi, creare scintille e provocare l'esplosione dell'utensile, con il rischio di morte o di gravi lesioni personali. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Solvents used to clean the nose of the tool. Make sure to dry the tool thoroughly after cleaning and before operating the tool again. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zur Reinigung des Vorderteiles des Gerätes verwendete Lösungsmittel. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nach der Reinigung und vor dem erneuten Betrieb gründlich trocknet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Gebruik oplosmiddelen om de neus van het apparaat schoon te maken. Maak het apparaat goed droog na het schoonmaken en voordat u het weer gaat gebruiken.
<ul style="list-style-type: none"> • Työkalun nokan puhdistamiseen käytettävät liuottimet. Kuivaa työkalu huolellisesti. 	<ul style="list-style-type: none"> • Løsningsmidler brukes til å rense munningen på verktøyet. Pass på å tørke verktøyet grundig etter rengjøring og før verktøyet brukes igjen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Använd aldrig bensin eller andra lättantändliga vätskor för att rengöra verktyget. Ångor i verktyget antänds av en gnista och orsakar explosion, vilket leder till döden eller allvarliga personskador 	<ul style="list-style-type: none"> • Frakobl lufttilførslen til værktøjet.
<ul style="list-style-type: none"> • Solvants utilisés pour nettoyer l'embout de l'outil. S'assurer de sécher soigneusement l'outil après le nettoyage et avant la nouvelle utilisation de l'outil. 	<ul style="list-style-type: none"> • Disolventes utilizados para limpiar la nariz de la herramienta. Asegúrese de secar la herramienta bien después de limpiarla y antes de utilizarla de nuevo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Per la pulizia della punta dell'utensile utilizzare solventi. Assicurarsi di asciugare l'utensile accuratamente dopo la pulizia e prima di riutilizzarlo. 	

	TOOL USE	BEDIENUNGSANLEITUNG	GEBRUIKSAANWIJZING
TYÖKALUN KÄYTTÖ	BRUKSANVISNING	ANVÄNDNING AV VERKTYGET	BRUG AF VÆRKTØJET
UTILISATION DE L'OUTIL	USO DE LA HERRAMIENTA	USO DELL'UTENSILE	
	<ul style="list-style-type: none"> Disconnect the air supply from the tool. 	<ul style="list-style-type: none"> Trennen Sie die Lufzufuhr zum Gerät. 	<ul style="list-style-type: none"> Koppel de luchtslang los van het apparaat.
<ul style="list-style-type: none"> puhdistuksen jälkeen ja ennen kuin työkalua käytetään uudelleen. 	<ul style="list-style-type: none"> Koppla bort verktyget från 	<ul style="list-style-type: none"> Koppla bort lufttilførseln till verktyget. 	<ul style="list-style-type: none"> Frakobl lufttilførslen til værktøjet .
<ul style="list-style-type: none"> Déconnecter l'alimentation d'air de l'outil. 	<ul style="list-style-type: none"> Desconecte el suministro de aire de la herramienta. 	<ul style="list-style-type: none"> Desconecte el suministro de aire de la herramienta. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Remove tar buildup with kerosene #2 fuel oil or diesel fuel. Do not allow solvent to get into the cylinder or damage may occur. Dry off the tool completely before use. 	<ul style="list-style-type: none"> Entfernen Sie Teerablagerungen mit Petroleum #2 Heizöl oder Diesel. Achten Sie darauf, dass kein Lösungsmittel in den Zylinder gelangt, da dies zu Schäden führen kann. Trocknen Sie das Gerät vollständig vor Gebrauch. 	<ul style="list-style-type: none"> Verwijder teeraanslag met kerosine, stookolie (nr. 2) of dieselbrandstof. Zorg ervoor dat er geen oplosmiddel in de cilinder komt; dit kan schade veroorzaken. Maak het apparaat volledig droog voordat u het gebruikt.
<ul style="list-style-type: none"> Poista työkaluun muodostunut terva kerosiinilla, #2 polttoöljyllä tai dieselöljyllä. Älä päästä liuotinta sylinteriin, sillä se voi aiheuttaa vahinkoa. Kuivaa työkalu perusteellisesti ennen käyttöä. 	<ul style="list-style-type: none"> Fjern avleiringer av tjære med parafin eller diesel. Ikke la det komme løsningsmidler i sylindren. Da kan det oppstå skader. Tørk verktøyet grundig før bruk. 	<ul style="list-style-type: none"> Avlägsna tjära med kerosen #2 bränsleolja eller diesel. Låt inte lösningsmedlet tränga in i cylindern, för att undvika att den skadas. Torka av verktyget helt före användning. 	<ul style="list-style-type: none"> Fjern tjæreophobning med petroleum # 2, brændselsolie eller dieselolie. Lad ikke opløsningsmiddel komme ind i cylindren, da en skade derved kan opstå- Tør værktøjet helt af før brug.
<ul style="list-style-type: none"> Retirer l'accumulation de goudron avec du kérosène #2 du fioul ou du diesel. Ne pas permettre au solvant de pénétrer le cylindre sinon cela peut entraîner des dommages. Sécher entièrement l'outil avant utilisation. 	<ul style="list-style-type: none"> Elimine la acumulación de alquitrán con querosén #2 fueloil o combustible diésel. No permita que el disolvente entre en el cilindro para evitar daños. Seque la herramienta por completo antes de usarla. 	<ul style="list-style-type: none"> Elimine la acumulación de alquitrán con querosén #2 fueloil o combustible diésel. No permita que el disolvente entre en el cilindro para evitar daños. Seque la herramienta por completo antes de usarla. 	

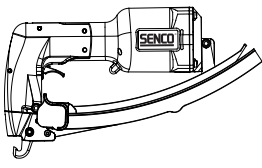
	MAINTENANCE	WARTUNG	ONDERHOUD
HUOLTO	VEDLIKEHOLD	UNDERHÅLL	VEDLIGEHOLDELSE
ENTRETIEN	MANTENIMIENTO	MANUTENZIONE	
	<p>Warning</p> <ul style="list-style-type: none"> Repairs other than those described here should be performed only by trained, qualified personnel. Contact your SENCO representative. Read section titled "Safety Warnings" before maintaining tool. 	<p>Achtung</p> <ul style="list-style-type: none"> Reparaturarbeiten, die hier nicht beschrieben sind, dürfen nur von Sachkundigen im Sinne der Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden. Wenden Sie sich an autorisierte SENCO-Service-Stellen. Zuerst die Sicherheitshinweise lesen! 	<p>Waarschuwing</p> <ul style="list-style-type: none"> Andere reparatie dan deze hieronder beschreven dienen uitgevoerd te worden door personeel dat de juiste kwalificatie en opleiding heeft. Neem contact op met UW SENCO vertegenwoordiger. Raadpleeg het hoofdstuk: "Veiligheids voorschriften" alvorens de reparatie te beginnen.
<p>Varoitus</p> <ul style="list-style-type: none"> Jos koneessasi ilmenee muita kuin alla mainittuja vikoja, se on ammattimiehen suoritettaman huollon tarpeessa. Soita lähimpään SENCO-huoltopisteeseen tai pyydä lisätietoja maahantuojalta, puh. 90-7556655. I Lue turvaohjeet ennen koneen huoltoa. 	<p>Advarsel</p> <ul style="list-style-type: none"> Andre reparasjoner enn de som er beskrevet her må utføres av trenet, kvalifisert personell. Kontakt SENCO salgrepresentant eller et autorisert SENCO servicesenter. Les avsnittet "Sikkerhetsregler" før vedlikehold. 	<p>Varning</p> <ul style="list-style-type: none"> Andra reparationer än vad som beskrivs här, få utföras endast av utbildad och kvalificerad personal. För dessa reparationer, kontakta er SENCO auktoriserade återförsäljare. Läs "Säkerhets Föreskrifterna" innan ni vidtar underhålls åtgärder. 	<p>Advarsel</p> <ul style="list-style-type: none"> Reparationer ud over de her beskrevne, bør kun udføres af uddannet kvalificeret personale. Kontakt Deres SENCO repræsentant. Læs afsnittet betitlet "Sikkerheds advarsler" inden værktøjet vedligeholdes.
<p>Avertissement</p> <ul style="list-style-type: none"> Les réparations autres que celles décrites ici doivent être réalisées uniquement par du personnel qualifié ayant reçu la formation appropriée. Pour toute information, prenez contact avec SENCO par téléphone en appelant Le Distributeur agréé. Lisez la section intitulée "Consignes de Sécurité" avant d'effectuer l'entretien de l'outil. 	<p>Alerta</p> <ul style="list-style-type: none"> Las reparaciones, fuera de aquellas descritas aquí, deben de ser llevadas a cabo solamente por personal entrenado y calificado. Póngase en contacto con SENCO para información. Lea la sección titulada "Avisos de Seguridad" antes de darle mantenimiento a la herramienta. 	<p>Attenzione</p> <ul style="list-style-type: none"> Riparazioni non descritte in questo Capitolo dovrebbero essere effettuate solo da personale addestrato e qualificato. Per informazioni contattate il vostro rappresentante SENCO. Leggete il capitolo intitolato "Avvertenze di Sicurezza" prima di effettuare la manutenzione dell'attrezzo. 	
	<ul style="list-style-type: none"> All screws should be kept tight. Loose screws result in unsafe operation and parts breakage. 	<ul style="list-style-type: none"> Alle Schrauben und Muttern müssen fest angezogen sein. Lose Schrauben und Muttern stellen ein Sicherheitsrisiko dar und bewirken Teilebruch. 	<ul style="list-style-type: none"> Alle bouten moeten stevig bevestigd zijn en blijven. Losse bouten veroorzaken onveilig werken en beschadiging van onderdelen.
<ul style="list-style-type: none"> Tarkista kone päivittäin sen ollessa irroitettuna paineilmaverkkoston varmistuaksesi, että koneen varmistin ja liipaisin pääsevät liikkumaan esteittä. Älä käytä konetta jos varmistin tai liipaisin ovat juuttuneet kiinni tai ovat muuten viallisia. 	<ul style="list-style-type: none"> Gjør en daglig inspeksjon mens redskapet er koblet fra luft, og se til at sikringen og avtrekkeren har fri bevegelse. Bruk ikke redskapet hvis sikringen eller avtrekkeren sitter fast eller henger seg opp. 	<ul style="list-style-type: none"> Alla skruvar och muttrar måste vara ådragna. Lösa skruvar och muttrar förorsaka riskfylld operation och onödig slitage. 	<ul style="list-style-type: none"> Alle skruer skal være skruet godt fast. Løse skruer skaber usikker betjening og beskadigelse af dele.
<ul style="list-style-type: none"> Toutes les vis doivent être maintenues serrées à fond. Les vis desserrées entraînent un manque de sûreté du fonctionnement et la rupture de pièces. 	<ul style="list-style-type: none"> Todos los tornillos tienen que mantenerse apretados. Los tornillos sueltos pueden producir una operación no segura y quebraduras de partes. 	<ul style="list-style-type: none"> Tutte le viti dovrebbero essere tenute ben serrate. Viti allentate producono condizioni di funzionamento non sicure e causano rotture di componenti. 	
	<ul style="list-style-type: none"> With tool disconnected, make daily inspection to assure free movement of trigger. Do not use tool if trigger sticks or binds. 	<ul style="list-style-type: none"> Führen Sie täglich eine Inspektion am abgeschalteten Gerät durch, um die korrekte Funktion des Abzugshebels zu testen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Abzugshebel steckt oder klemmt. 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer dagelijks (terwijl het apparaat ontkoppeld is) of de trekker vrij kan bewegen. Gebruik het apparaat niet als de trekker vastzit of klemt.
<ul style="list-style-type: none"> Irrota työkalu paineilmasta ja tarkista päivittäin, että liipaisin pääsee liikkumaan esteettä. Älä käytä työkalua, jos liipaisin on juuttunut kiinni tai se on muuten viallinen. 	<ul style="list-style-type: none"> Mens verktøyet er frakoblet, utfører man en daglig inspeksjon for å være sikker på at avtrekkeren beveger seg fritt. Ikke bruk verktøyet hvis avtrekkeren er treg eller sitter fast. 	<ul style="list-style-type: none"> Genomför en daglig inspektion av verktyget i fränkopplat tillstånd för att garantera attavtryckaren rör sig fritt. Använd inte verktyget om avtryckaren hänger sig eller har fastnat 	<ul style="list-style-type: none"> Med værktøj afbrudt, gør daglig inspektion for at sikre fri bevægelighed for aftrækkeren. Brug ikke værktøjet, hvis trigger pinde eller binder.
<ul style="list-style-type: none"> Lorsque l'outil est déconnecté, effectuer une inspection quotidienne pour s'assurer du mouvement libre du déclencheur. Ne pas utiliser l'outil si le déclencheur colle ou se coince. 	<ul style="list-style-type: none"> Con la herramienta desconectada, realice una inspección diaria para asegurar el libre movimiento del disparador. No utilice la herramienta si el disparador está obstruido o atascado. 	<ul style="list-style-type: none"> Führen Sie täglich eine Inspektion am abgeschalteten Gerät durch, um die korrekte Funktion des Abzugshebels zu testen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Abzugshebel steckt oder klemmt. 	

	MAINTENANCE	WARTUNG	ONDERHOUD
HUOLTO	VEDLIKEHOLD	UNDERHÅLL	VEDLIGEHOELSE
ENTRETIEN	MANTENIMIENTO	MANUTENZIONE	
	<ul style="list-style-type: none"> Squirt Senco pneumatic oil (5 to 10 drops) into the air inlet twice daily (depending on frequency of tool use). Other oils may damage O-rings and other tool parts. 	<ul style="list-style-type: none"> Wenn keine Wartungseinheit vorhanden ist, spritzen Sie SENCO Pneumatic-Öl in die Luftzuführung des Gerätes; bei normaler Beanspruchung genügen zweimal täglich 5 bis 10 Tropfen. 	<ul style="list-style-type: none"> Spruit twee keer per dag 5 à 10 druppels SENCO pneumatische olie in de luchttoevoer (dit hangt af van de frequentie van gebruik).
<ul style="list-style-type: none"> Tiputa SENCO-pneumaattista öljyä (5-10 tippaa) ilmanottoaukkoon kahdesti päivässä, laitteen käytön määrästä riippuen. 	<ul style="list-style-type: none"> Tilfør SENCO PnevmatiSK Olju (5-10 dråper) inn i luftinntaket to ganger daglig (avhengig av bruksmengden). 	<ul style="list-style-type: none"> Häll 1 till 10 droppar SENCO olja för luftverktyg in i verktygets luftintag två gånger per dag. Antalet gånger per dag för detta beror på hur mycket verktyget används. 	<ul style="list-style-type: none"> Sprøjt SENCO pneumatisk olie (5 til 10 dropper) i lufttilgangen to gange om dagen (afhængig af hvor hyppigt værktøjet bruges).
<ul style="list-style-type: none"> Avec une burette, placer 5 à 10 gouttes d'huile pneumatique dans l'arrivée d'air deux fois par jour (dépend de l'intensité de l'utilisation de l'appareil). D'autres huiles pourraient endommager les joints toriques et d'autres pièces de l'outil. 	<ul style="list-style-type: none"> Aplique aceite neumático SENCO en la entrada de aire dos veces al día (dependiendo en la frecuencia de uso 5 A 10 Gotas). Otros aceites pueden dañar los anillos en "O" y otras piezas de la herramienta. 	<ul style="list-style-type: none"> Spruzzate olio pneumatico SENCO (da 5 a 10 gocce) nella presa d'aria due volte al giorno (a seconda della frequenza d'uso dell'attrezzo). 	
	<ul style="list-style-type: none"> Wipe tool clean daily and inspect for wear. Use non-flammable cleaning solutions only if necessary. Do Not Soak. Caution: Such solutions may damage O-rings and other tool parts. 	<ul style="list-style-type: none"> Reinigen Sie das Gerät täglich und untersuchen Sie es auf Verschleiß. Keine brennbaren Reinigungsmittel verwenden. Gerät nicht eintauchen. Vorsic ht: Lösungsmittel können O-Ringe und andere Teile des Gerätes zerstören. 	<ul style="list-style-type: none"> Maak het apparaat schoon en inspecteer op slijtage. Gebruik slechts niet-brandbare schoonmaakmiddelen. Dompel het apparaat nooit onder. Dergelijke vloeistoffen kunnen de O-ringen en andere onderdelen beschadigen.
<ul style="list-style-type: none"> Puhdistista ja tarkista työkalu päivittäin. Älä käytä tulenarkoja aineita koneen puhdistamiseen. Älä liuota konetta puhdistusaineessa, koska se saattaa vahingoittaa tiivisteitä ja muita koneen osia. Älä Liuota. Varoitus: Puhdistusliuokset saattavat vahingoittaa tiivisteitä ja muita työkalun osia. 	<ul style="list-style-type: none"> Tørk av verktøyet daglig og se etter slitasje. Om nødvendig, bruk bare ikke-brennbart rensmiddel. Aldri Legg i Bløt. Advarsel: Rensemiddel kan ødelegge O-ringene og andre deler. 	<ul style="list-style-type: none"> Rengör verktyget dagligen och kontrollera slitage. Skulle det vara nödvändigt, använd endast icke eldfarliga rengöringsmedel. Nedsänk Inte Verktyget I Rengörings Vätska. OBS rengöringsmedel kan skada o-ringar och andra verktygs komponenter. 	<ul style="list-style-type: none"> Aftør værktøjet dagligt og check for slid. Brug uantændelige rengøringsmidler, men kun hvis nødvendigt. Gennemblød Ikke. Forsigtigt! Sådanne midler kan skade O-ringe og andre dele af værktøjet.
<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez l'outil chaque jour à l'aide d'un chiffon et inspectez-le pour déceler une éventuelle usure. Utilisez uniquement des solvants non inflammables en cas de nécessité. Ne Le Faites Pas Tremper! Attention: De tels produits peuvent endommager les joints et autres pièces de l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Solamente si es necesario use soluciones para limpieza no flamables. No La Remoje. Precaución: Tales soluciones pueden dañar los empaques y otras partes de la herramienta. 	<ul style="list-style-type: none"> Pulite l'attrezzo quotidianamente e fate ispezioni di verifica dell'usura delle parti. Usate soluzioni detergenti non infiammabili solo se necessario. Non Inzuppate L'attrezzo. Attenzione: Tali soluzioni possono danneggiare anelli O-ring ed altri componenti. 	

	TROUBLESHOOTING	FEHLERSUCHE	REPARATIE
VIAN ETSINTÄ	FEILSØKING	FELSÖKNING	FEJLFINDING
DÉPANNAGE	IDENTIFICACIÓN DE FALLAS	RICERCA E CORREZIONE GUASTI	
			
1	<p>SYMPTOM</p> <ul style="list-style-type: none"> Blade does not return. <p>CAUSE</p> <ul style="list-style-type: none"> Sticky main valve. <p>SOLUTION</p> <ul style="list-style-type: none"> Lubricate main valve; check that main valve piston moves. 	<p>SYMPTOME</p> <ul style="list-style-type: none"> Klinge fährt nicht zurück <p>URSACHE</p> <ul style="list-style-type: none"> Verklebtes Hauptventil <p>BESEITIGUNG</p> <ul style="list-style-type: none"> Schmieren Sie das Hauptventil; überprüfen Sie, ob sich der Hauptventilkolben bewegt. 	<p>SYMPTOOM</p> <ul style="list-style-type: none"> Mes keert niet terug. <p>OORZAAK</p> <ul style="list-style-type: none"> Vastzittende hoofdklep. <p>OPLOSSING</p> <ul style="list-style-type: none"> Smeer hoofdklep; controleer of de zuiger van de hoofdklep beweegt.
<p>KÄYTTÖHÄIRIÖ</p> <ul style="list-style-type: none"> Kärki ei palaa takaisin. <p>SY</p> <ul style="list-style-type: none"> Pääventtiili tahmea. <p>KORJAUSTOIMENPITEET</p> <ul style="list-style-type: none"> Voitele pääventtiili. Tarkista, että pääventtiiliin mäntä liikkuu. 	<p>SYMPTOM</p> <ul style="list-style-type: none"> Bladet returnerer ikke. <p>ÅRSAK</p> <ul style="list-style-type: none"> Fastsittende hovedventil. <p>LØSNING</p> <ul style="list-style-type: none"> Smør hovedventilen; kontroller at hovedventilens stempel beveger seg. 	<p>SYMPTOM</p> <ul style="list-style-type: none"> Bladet går inte tillbaka. <p>ORSAK</p> <ul style="list-style-type: none"> Klibbig huvudventil. <p>LÖSNING</p> <ul style="list-style-type: none"> Smörj in huvudventilen. Kontrollera 	<p>SYMPTOM</p> <ul style="list-style-type: none"> Skæret vender ikke tilbage til udgangspositionen. <p>ÅRSAG</p> <ul style="list-style-type: none"> Beskidt hovedventil. <p>LØSNING</p> <ul style="list-style-type: none"> Smør hovedventilen; tjek, at
<p>SYMPTÔME</p> <ul style="list-style-type: none"> La lame ne se retourne pas. <p>CAUSE</p> <ul style="list-style-type: none"> La vanne principale colle. <p>SOLUTION</p> <ul style="list-style-type: none"> Lubrifier la vanne principale ; vérifiez que le piston de la vanne principale est mobile. 	<p>SÍNTOMA</p> <ul style="list-style-type: none"> Hoja no vuelve <p>CAUSA</p> <ul style="list-style-type: none"> Válvula principal pegajosa. <p>SOLUCIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> Lubrique válvula principal; compruebe que el pistón de la válvula principal se mueve. 	<p>SINTOMO</p> <ul style="list-style-type: none"> La lama non ritorna in posizione. <p>CAUSE</p> <ul style="list-style-type: none"> Valvola principale bloccata. <p>SOLUZIONE</p> <ul style="list-style-type: none"> Lubrificare la valvola principale; controllare il movimento del pistone della valvola. 	
2	<p>SYMPTOM</p> <ul style="list-style-type: none"> Sluggish tool. <p>CAUSE</p> <ul style="list-style-type: none"> Dry main valve. <p>SOLUTION</p> <ul style="list-style-type: none"> Lubricate main valve. 	<p>SYMPTOME</p> <ul style="list-style-type: none"> Träges Gerät <p>URSACHE</p> <ul style="list-style-type: none"> Trockenes Hauptventil <p>BESEITIGUNG</p> <ul style="list-style-type: none"> Hauptventil schmieren. 	<p>SYMPTOOM</p> <ul style="list-style-type: none"> Traag apparaat. <p>OORZAAK</p> <ul style="list-style-type: none"> Droge hoofdklep. <p>OPLOSSING</p> <ul style="list-style-type: none"> Smeer hoofdklep.
<p>KÄYTTÖHÄIRIÖ</p> <ul style="list-style-type: none"> Työkalu on hidlas. <p>SY</p> <ul style="list-style-type: none"> Pääventtiili kuiva. <p>KORJAUSTOIMENPITEET</p> <ul style="list-style-type: none"> Voitele pääventtiili. 	<p>SYMPTOM</p> <ul style="list-style-type: none"> Tregt verktøy. <p>ÅRSAK</p> <ul style="list-style-type: none"> Tørr hovedventil. <p>LØSNING</p> <ul style="list-style-type: none"> Smør hovedventilen. 	<p>SYMPTOM</p> <ul style="list-style-type: none"> Verktøyet fungerer trøgt. <p>ORSAK</p> <ul style="list-style-type: none"> Torr huvudventil. <p>LÖSNING</p> <ul style="list-style-type: none"> Smörj in huvudventilen. 	<p>SYMPTOM</p> <ul style="list-style-type: none"> Langsomt værktøj <p>ÅRSAG</p> <ul style="list-style-type: none"> Tør hovedventil. <p>LØSNING</p> <ul style="list-style-type: none"> Smør hovedventil.
<p>SYMPTÔME</p> <ul style="list-style-type: none"> Outil lent <p>CAUSE</p> <ul style="list-style-type: none"> Sécher la vanne principale <p>SOLUTION</p> <ul style="list-style-type: none"> Lubrifier la vanne principale. 	<p>SÍNTOMA</p> <ul style="list-style-type: none"> Funcionamiento lento. <p>CAUSA</p> <ul style="list-style-type: none"> Válvula principal seca. <p>SOLUCIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> Lubrique válvula principal. 	<p>SINTOMO</p> <ul style="list-style-type: none"> Strumento allentato. <p>CAUSE</p> <ul style="list-style-type: none"> Valvola principale asciutta. <p>SOLUZIONE</p> <ul style="list-style-type: none"> Lubrificare la valvola principale. 	
3	<p>SYMPTOM</p> <ul style="list-style-type: none"> Clips not feeding. <p>CAUSE</p> <ul style="list-style-type: none"> Obstruction in magazine. Broken pusher spring. <p>SOLUTION</p> <ul style="list-style-type: none"> Clear obstruction in magazine. Replace broken pusher spring. 	<p>SYMPTOM</p> <ul style="list-style-type: none"> Klammern werden nicht nachgeladen. <p>URSACHE</p> <ul style="list-style-type: none"> Hemmung im Magazin. Kaputte Druckfeder. <p>BESEITIGUNG</p> <ul style="list-style-type: none"> Hemmung im Magazin. Kaputte Druckfeder 	<p>SYMPTOOM</p> <ul style="list-style-type: none"> Geen aanvoer van clips. <p>OORZAAK</p> <ul style="list-style-type: none"> Verstopping in het magazijn. Kapotte drukveer. <p>OPLOSSING</p> <ul style="list-style-type: none"> Los de verstopping in het magazijn op. Vervanger kapotte drukveer

	TROUBLESHOOTING	FEHLERSUCHE	REPARATIE
VIAN ETSINTÄ	FEILSØKING	FELSÖKNING	FEJLFINDING
DÉPANNAGE	IDENTIFICACIÓN DE FALLAS	RICERCA E CORREZIONE GUASTI	
KÄYTTÖHÄIRIÖ <ul style="list-style-type: none"> Kiinnittimiä ei syötetä. SY Makasiinissa este. Työntimen jousi katkenut. KORJAUSTOIMENPITEET Makasiinissa on este. Työntimen jousi katkenut 	SYMPTOM <ul style="list-style-type: none"> Det kommer ikke stifter. ÅRSAK Blokkering i magasinet. Bruket skyvefjær. LØSNING Blokkering i magasinet. Bruket skyvefjær. 	SYMPTOM <ul style="list-style-type: none"> Klammern werden nicht nachgeladen. URSACHE Hemmung im Magazin. Kaputte Druckfeder. LÖSNUNG Hemmung im Magazin. Kaputte Druckfeder. 	SYMPTOM <ul style="list-style-type: none"> Clips fremføres ikke ÅRSAG Forhindring i magasinet LØSNING Forhindring i magasinet
SYMPTÔME <ul style="list-style-type: none"> Les clips ne se déplacent pas. CAUSE Obstruction dans le magasin. Ressort du chargeur cassé. SOLUTION Obstruction dans le magasin. Ressort du chargeur cassé. 	SÍNTOMA <ul style="list-style-type: none"> Grapas no cargan. CAUSA Atasco en depósito. Muelle del cargador roto. SOLUCIÓN Atasco en depósito. Muelle del cargador roto. 	SINTOMO <ul style="list-style-type: none"> Mancata alimentazione dei punti di fissaggio. CAUSE Ostruzione del caricatore. Molla del pulsante rotta. SOLUZIONE Ostruzione del caricatore. Molla del pulsante rotta. 	
4	SYMPTOM <ul style="list-style-type: none"> Loose– clips. CAUSE Low air pressure. Worn blade or anvil. SOLUTION Increase pressure to 5,8 bar. Replace blade or anvil. 	SYMPTOME <ul style="list-style-type: none"> Lose Klemmen. URSACHE Geringer Luftdruck. Verschleiß der Klinge oder desGegenhalters BESEITIGUNG Druck auf 5.8 bar erhöhen. Klinge oder Gegenhalter ersetzen. 	SYMPTOOM <ul style="list-style-type: none"> Loszittende clips. OORZAAK Lage luchtdruk. Versleten mes of aambeeld. OPLOSSING Verhoog de druk tot 5,8 bar. Vervang mes of aambeeld.
KÄYTTÖHÄIRIÖ <ul style="list-style-type: none"> Kiinnittimet ovat löysiä. SY Ilmanpaine matala. Kärki tai alasin kulunut. KORJAUSTOIMENPITEET Nosta ilmanpaine 5,8 bariin. Vaihda kärki tai alasin 	SYMPTOM <ul style="list-style-type: none"> Løse klips. ÅRSAK Lavt lufttrykk. Slitt blad eller ambolt. LØSNING Øk trykket til 5,8 bar. Skift blad eller ambolt. 	SYMPTOM <ul style="list-style-type: none"> Løsa clips. ORSAK Lågt lufttryck. Utslittet blad eller städ. LÖSNING Öka trycket till 5,8 bar. Byt ut blad eller städ. 	SYMPTOM <ul style="list-style-type: none"> Løse clips ÅRSAG Lavt lufttryk LØSNING Øg lufttrykket til 5.8 bar
SYMPTÔME <ul style="list-style-type: none"> Clips desserrés. CAUSE Pression faible de l'air. Lame ou enclume usée. SOLUTION Augmenter la pression à 5,8 bar. Remplacer la lame ou l'enclume. 	SÍNTOMA <ul style="list-style-type: none"> Grapas sueltas. CAUSA Presión de aire baja. Hoja o yunque desgastado. SOLUCIÓN Aumente la presión a 5,8 bar. Sustituya hoja o yunque. 	SINTOMO <ul style="list-style-type: none"> Punti di fissaggio allentati. CAUSE Bassa pressione dell'aria. Lama o battente usurati. SOLUZIONE Aumentare la pressione a 5,8 bar. 	
5	SYMPTOM <ul style="list-style-type: none"> Clip jamming. CAUSE Clips are loaded backward into the magazine. SOLUTION Check that single ear on clip is loaded forward into the magazine. 	SYMPTOME <ul style="list-style-type: none"> Klammerhemmung. URSACHE Klammern werden rückwärts n das Magazin geladen. BESEITIGUNG Stellen Sie sicher, dass die Lasche der Klammer nach vorne gerichtet in das Magazin geladen wird. 	SYMPTOOM <ul style="list-style-type: none"> Clip zit vast. OORZAAK Clips worden achterwaarts in het magazijn geladen. OPLOSSING Controleer of het enkele oor op de clip voorwaarts in het magazijn is geladen.
KÄYTTÖHÄIRIÖ <ul style="list-style-type: none"> Kiinnitin on jumitutunut. SY Kiinnittimet ladattu makasiiniin väärään suuntaan. KORJAUSTOIMENPITEET Tarkasta, että kiinnittimen korvake osoittaa eteenpäin makasiinissa. 	SYMPTOM <ul style="list-style-type: none"> Stifter sitter fast. ÅRSAK Stifter er satt feil vei i magasinet. LØSNING Pass på at det ene øret på stiftene er vender forover i magasinet. 	SYMPTOM <ul style="list-style-type: none"> Clip har fastnat. ORSAK Clips matas in i magasinet bakåt-vända. LÖSNING Kontrollera att enkelörat på clipet är laddat framåt in i magasinet. 	SYMPTOM <ul style="list-style-type: none"> Clippen blokerer ÅRSAG Clipsene er monteret bagvendt i LØSNING Tjekk, at øret på clippen
SYMPTÔME <ul style="list-style-type: none"> Colmatage des clips. CAUSE Les clips sont chargés à l'arrière dans le magasin. SOLUTION Vérifier que l'oreille simple sur le clip est chargée vers l'avant dans le magasin 	SÍNTOMA <ul style="list-style-type: none"> Las grapas se atascan. CAUSA Las grapas se han cargado al revés en el depósito. SOLUCIÓN Compruebe que se han cargado con el borde suelto hacia delante en el depósito. 	SINTOMO <ul style="list-style-type: none"> Inceppamento dei punti di fissaggio CAUSE Punti sono caricati all'indietro nel caricatore. SOLUZIONE Ccontrollare che la guida singola sul punto di fissaggio sia caricata in avanti nel caricatore. 	

	TROUBLESHOOTING	FEHLERSUCHE	REPARATIE
VIAN ETSINTÄ	FEILSØKING	FELSÖKNING	FEJLFINDING
DÉPANNAGE	IDENTIFICACIÓN DE FALLAS	RICERCA E CORREZIONE GUASTI	
6	<p>SYMPTOM</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tool not cycling. <p>CAUSE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tool not cycling. <p>SOLUTION</p> <ul style="list-style-type: none"> • Clean trigger valve assembly. 	<p>SYMPTOME</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gerät repetiert nicht. <p>URSACHE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gerät repetiert nicht. <p>BESEITIGUNG</p> <ul style="list-style-type: none"> • Auslöserventilbaugruppe reinigen. 	<p>SYMPTOOM</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apparaat schiet niet. <p>OORZAAK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vuil in de machine <p>OPLOSSING</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maak het klepsamenstel van de trekker schoon.
<p>KÄYTTÖHÄIRIÖ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Työkalu ei laukaise. <p>SYYSY</p> <ul style="list-style-type: none"> • Työkalu ei laukaise. <p>KORJAUSTOIMENPITEET</p> <ul style="list-style-type: none"> • Puhdista liipaisimen venttiilyksikkö 	<p>SYMPTOM</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verktøyet virker ikke. <p>ÅRSÅK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verktøyet virker ikke. <p>LØSNING</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rengjør avtrekkerventil-enheten. 	<p>SYMPTOM</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verktøyet roterer inte. <p>ORSÅK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verktøyet roterer inte. <p>LØSNING</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rengjør avtryckarens ventildel. 	<p>SYMPTOM</p> <ul style="list-style-type: none"> • Værktøjet kører ikke i cyklus <p>ÅRSAG</p> <ul style="list-style-type: none"> • Værktøjet kører ikke i cyklus <p>LØSNING</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rengør udløserventilens samling
<p>SYMPTÔME</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'outil ne fonctionne pas. <p>CAUSE</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'outil ne fonctionne pas. <p>SOLUTION</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer le groupe de vanes du déclencheur. 	<p>SÍNTOMA</p> <ul style="list-style-type: none"> • La herramienta no funciona. <p>CAUSA</p> <ul style="list-style-type: none"> • La herramienta no funciona. <p>SOLUCIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Limpiar las válvulas del disparador. 	<p>SINTOMO</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'utensile non si mette in funzione. <p>CAUSE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utensile non in funzione <p>SOLUZIONE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulire il gruppo valvola del grilletto. 	

	ACCESSORIES	ZUBEHÖR	ACCESSOIRES
LISÄTARVIKKEET	TILLEGGSUTSTYR	TILLBEHÖR	TILBEHØR
ACCESSOIRES	ACCESORIOS	ACCESSORI	
	<p>SENCO offers a full line of accessories for your SENCO tools, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Air Compressors • Hose • Couplers • Fittings • Safety Glasses • Pressure Gauges • Lubricants • Regulators • Filters <p>For more information or a complete illustrated catalogue of SENCO accessories, ask your representative</p>	<p>SENCO bietet Ihnen ein komplettes Programm an Zubehör für Ihr SENCO Gerät:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kompressoren • Anschlußelemente • Schmiermittel • Schläuche • Schutzbrillen • Reduzierventile • Kupplungen • Manometer • Filter <p>Sollten Sie weitere Informationen wünschen, oder den kompletten, illustrierten Katalog haben wollen, wenden Sie sich an Ihren SENCO-Händler, der Ihnen unseren Katalog beschaffen wird.</p>	<p>SENCO biedt een volledig gamma van bijbehorende accessoires aan voor Uw SENCO apparaat, waaronder:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Luchtcompressoren • Luchtslangen • Koppelingen • Fittingen • Veiligheidsbrillen • Drukmeters • Smeermiddelen • Reduceerventielen • Filters <p>Voor verdere inlichtingen of een volledige catalogus vraag Uw vertegenwoordiger.</p>
<p>SENCO tarjoaa täyden valikoiman lisätarvikkeita SENCO-konettasi varten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Paineilmakompressoreita • Letkuja • Pikaliittimiä • Nippoja • Turvalaseja • Painemittareita • Voiteluöljyjä • Säätölaitteita • Suodattimia <p>Jos haluat lisätietoja tai täydellisen lisätarvikeluettelon, pyydä se maahantuojalta.</p>	<p>SENCO tilbyr en rekke tilleggsutstyr for Deres SENCO redskaper:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kompressorer • Slangar • Koblinger • Nipler • Vernebriller • Trykkmålere (Manometer) • Smøremiddel • Regulatorer • Filter <p>For mer informasjon eller for en fullstendig, illustrert katalog over SENCOs tilleggsutstyr, kontakt SENCOs salgsrepresentant.</p>	<p>SENCO erbjuder ett komplett program med tillbehör för SENCO verktyg såsom:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Luft kompressorer • Slangar • Kopplingar • Nipplar • Skydds glasögon • Manometrar • Smörjmedel • Tryck regulatorer • Filter <p>För mera information eller om en komplett illustrerad katalog önskas för SENCO tillbehör, kontakta Er SENCO återförsäljare.</p>	<p>SENCO tilbyder et komplet udvalg af tilbehør til Deres SENCO værktøj inklusive:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Luftkompressorer • Slangar • Koblinger • Beslag • Sikkerhedsbriller • Manometer • Smøremidler • Regulatorer • Filtre <p>For flere oplysninger: kontakt Deres SENCO repræsentant.</p>
<p>SENCO offre une gamme étendue d'accessoires pour vos outils SENCO y compris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compresseurs • Tuyauterie flexible • Raccords • Lunettes de sécurité • Manomètres • Lubrifiants • Régulateurs • Filtres <p>Pour plus d'informations ou pour recevoir un catalogue détaillé des accessoires proposés par SENCO, prenez contact avec votre représentant SENCO.</p>	<p>SENCO ofrece una línea completa de Accesorios para sus herramientas SENCO, incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compresores de Aire • Manguera • Conectores Rapidos • Conectores • Anteojos De Seguridad • Manómetros • Lubricantes • Reguladores • Filtros <p>Para mas informacion ó un pour recevoir un catalogo completo ilustrado de los Accesorios SENCO, pregunte a su representante.</p>	<p>La SENCO offre una linea completa di accessori per il vostro attrezzo SENCO, tra cui:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compressori d'aria • Manicotto d'immissione aria • Raccordi • Adattatori • Manometri • Lubrificanti • Regulatori • Filtri <p>Per ulteriori informazioni o per ricevere un catalogo illustrato completo di tutti gli accessori SENCO, richiedete al vostro rappresentante SENCO.</p>	

	TECHNICAL SPECIFICATIONS	TECHNISCHE DATEN	TECHNISCHE SPECIFICATIES
TEKNISET TIEDOT	TEKNISKE DATA	VERKTYGS DATA	TEKNISKE SPECIFIKATIONER
SPECIFICATIONS TECHNIQUES	ESPECIFICACIONES TECNICAS	SPECIFICHE TECHNIE	

Model	L x H x W	Weight (without fasteners)	Air inlet	Compressed air:		Air consumption (60 shots/min) Ltr.min
				Maximum permissible operating pressure	Recommended operating pressure range	
SCT1020S	420 x 178 x 102 mm	2,0 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT1022S	420 x 178 x 102 mm	2,0 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT1024S	420 x 178 x 102 mm	2,0 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT1121S	420 x 178 x 102 mm	2,0 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT1929S	420 x 178 x 102 mm	2,0 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT4036S	420 x 178 x 102 mm	2,0 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT4139S	420 x 178 x 102 mm	2,0 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT4157ST	420 x 178 x 102 mm	2,0 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT6080S	420 x 178 x 102 mm	2,0 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT6082S	420 x 178 x 102 mm	2,0 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT6181S	420 x 178 x 102 mm	2,0 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT6183S	420 x 178 x 102 mm	2,0 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT6187ST	420 x 178 x 102 mm	2,0 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT6189S	420 x 178 x 102 mm	2,0 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT6788S	420 x 178 x 102 mm	2,0 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT6791ST	420 x 178 x 102 mm	2,0 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT1020R	380 x 204 x 128 mm	2,5 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT1022R	380 x 204 x 128 mm	2,5 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT1024R	380 x 204 x 128 mm	2,5 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT6082R	380 x 204 x 128 mm	2,5 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT1020REZ	380 x 204 x 178 mm	2,8 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT1022REZ	380 x 204 x 178 mm	2,8 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT1024REZ	380 x 204 x 178 mm	2,8 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min
SCT1121REZ	380 x 204 x 178 mm	2,8 kg	1/4" NPT	6,8 bar	5,5-6,2 bar	14,4 l/min

	FASTENER SPECIFICATIONS	SPEZIFIKATIONEN DER BEFESTIGUNGSMITTEL	CLIPSPECIFICATIES
KIINNITINTEN TEKNISET TIEDOT	SPESIFIKASJONER FOR FESTEMLDLER	SPECIFIKATIONER	FASTGØRERSPECIFIKATIONER
SPÉCIFICATIONS DES ATTACHES	ESPECIFICACIONES DEL CLAVO	SPECIFICAZIONI DEL CHIDO	

Strip tools

SCT1020S	 11mm 6,6mm S71A18SBP	 11mm 6,6mm S71A18SHP				
SCT1022S	 11mm 7,4mm S85A22SBP	 11mm 7,4mm S88A22SBP				
SCT1024S	 11mm 6,6mm S110A18SBP					
SCT1121S	 11mm 7,9mm S96A23SBP					
SCT1929S	 11mm 6,6mm S64A18SG	 11mm 6,6mm S64A18SHP	 11mm 6,6mm S71A18SBP	 11mm 6,6mm S71A18SHP		
SCT4036S	 17mm 6,6mm S72E18SBP	 17mm 6,6mm S78E18SBP				
SCT4139S	 22mm 8,4mm S112DH25SBP					
SCT4157ST	 19mm 7,9mm S101F23SAP	 19mm 8,4mm S110F25SAP				
SCT6080S	 19mm 6,6mm S74F18SBP	 22mm 6,6mm S74H18SBP				
SCT6082S	 19mm 6,6mm S90F18SBP	 22mm 6,6mm S90H18SBP	 22mm 6,6mm S90H18SGP			
SCT6181S	 19mm 7,9mm S80F23SBP	 22mm 7,9mm S80H23SBP	 19mm 7,9mm S88F23SBP	 22mm 7,9mm S88H23SBP	 22mm 7,9mm S88H23SBC	 22mm 7,9mm S88H23SGP
SCT6183S	 22mm 7,9mm S101H23SAP	 22mm 7,9mm S101H23SBP	 22mm 7,9mm S101H23SBC			

SCT6187ST	 18.4mm 22mm 8.4mm S110H25SAP				
SCT6189S	 18.4mm 17mm 8.4mm S110E25SSP430	 18.4mm 17mm 8.4mm S110E25SSP434	 18.4mm 22mm 8.4mm S110H25SBP	 18.4mm 22mm 8.4mm S110H25SBC	 18.4mm 22mm 8.4mm S110H25SGP
SCT6788S	 21.8mm 22mm 9.5mm S135H31SBP	 21.8mm 22mm 9.5mm S135H31SGP			
SCT6791ST	 21.8mm 19mm 9.5mm S135F31SAP				

Roll Tools

SCT1020R	 10.4mm 11mm 6.6mm S64A18RBP	 11.4mm 11mm 6.6mm S71A18RBP	 12.2mm 11mm 6.6mm S73A18RBP	 13.0mm 11mm 6.6mm S76A18RBP	 13.6mm 11mm 6.6mm S85A18RBP
SCT1022R	 13mm 11mm 7.4mm S76A22RBP	 13.2mm 11mm 7.4mm S80A22RBP	 13.6mm 11mm 6.6mm S85A18RBP	 13.6mm 11mm 7.4mm S85A22RBP	 14.5mm 11mm 7.4mm S88A22RBP
SCT1024R	 18.4mm 11mm 6.6mm S110A18RBP				
SCT6082R	 mm mm mm on request				

Roll Tools with Blade jam release (EZ clear)

SCT1020REZ	 10.4mm 11mm 6.6mm S64A18RBP	 11.4mm 11mm 6.6mm S71A18RBP	 12.2mm 11mm 6.6mm S73A18RBP	 13.0mm 11mm 6.6mm S76A18RBP	 13.6mm 11mm 6.6mm S85A18RBP
SCT1022REZ	 13mm 11mm 7.4mm S76A22RBP	 13.2mm 11mm 7.4mm S80A22RBP	 13.6mm 11mm 6.6mm S85A18RBP	 13.6mm 11mm 7.4mm S85A22RBP	 14.5mm 11mm 7.4mm S88A22RBP
SCT1121REZ	 15mm 11mm 7.9mm S96A23R				
SCT1024REZ	 18.4mm 11mm 6.6mm S110A18RBP				

	Noise Information	Angaben zur Geräusentwicklung	Informatie betreffende geluid
	<p>These noise characteristic values are in accordance with ISO 11148-10:2011</p> <p>LpA: 96,22 dB LwA: 113,36 dB</p> <p>These values are tool-related characteristic values and do not represent noise dev eloped at the point of use. Workplace design can also serve to reduce noise levels, for example placing workpiece on sound-damping sup-ports.</p>	<p>Die Angaben entsprechen den Anforderungen der ISO 11148-10:2011</p> <p>LpA: 96,22 dB LwA: 113,36 dB</p> <p>Diese Werte sind gerätebezogene Kennwerte und geben nicht die Geräusentwicklung am Verwendungsort wieder. Durch entsprechende Arbeitsplatzgestaltung, z.B. Auflegen von Werkstücken auf schalldämpfende Unterlagen, lassen sich Geräuschpegel auch mindern.</p>	<p>Deze geluidswaarden zijn in overeenstemming met de norm ISO 11148-10:2011</p> <p>LpA: 96,22 dB LwA: 113,36 dB</p> <p>Deze waarden zijn eigen aan het apparaat en zijn niet te vergelijken met het geluid dat optreedt bij gebruik van het apparaat. De inrichting van de werkplaats kan van belang zijn voor het verminderen van het geluid, b.v. een geluiddempende vloer.</p>
	Vibration Information	Angaben zur Vibration	Informatie betreffende trillingswaarden
	<p>These values are in accordance with ISO 11148-10:2011</p> <p>Vibration characteristic value (m/s²) = < 2.5 m/s² These values are tool-related characteristic values and do not represent noise dev eloped at the point of use. Workplace design can also serve to reduce noise levels, for example placing workpiece on sound-damping sup-ports.</p>	<p>Die Angaben entsprechen den Anforderungen ISO 11148-10:2011</p> <p>Vibration (m/s²) = < 2.5 m/s² Der Wert ist ein gerätebezogener Kennwert und stellt nicht die Einwirkung auf das Hand-Arm-Sy stem bei der Anw endung des Gerätes dar.</p>	<p>Deze waarden zijn in overeenstemming met de norm ISO 11148-10:2011</p> <p>Vibration (m/s²) = < 2.5 m/s² Deze waarde is eigen aan het apparaat en staat los van de manier waarop de arm en hand geplaatst zijn bij gebruik van het apparaat.</p>
Äänenoimakkuusarvot	Støyinformasjon	Ljud Data	Oplysninger angående støj
<p>Arvot ov at ISO 11148-10:2011</p> <p>LpA: 96,22 dB LwA: 113,36 dB</p> <p>Nämä äänisarvot ov at koneista tulevia äänisarvoja, eivätkä vastaa käyttöhetkellä syntyviä ääniä. Määrätyn työympäristön suunnittelu voi vähentää äänen voimakkuutta. Esim.: työkappale voidaan asettaa ääntä vaimentavalle alustalle.</p>	<p>Disse ty per støy beskriv elser er i samsvar med ISO 11148-10:2011</p> <p>LpA: 96,22 dB LwA: 113,36 dB</p> <p>Disse verdiene beskriver verktøyet og representerer ikke den totale støy ved bruk. Arbeidsplassens utforming kan også bidra til å senke støy niv ået, f.eks. ved å sette lyd dempende støtter under arbeidsmaterialet.</p>	<p>Ljudy rke niv åer presenterade i nedanstående tabell år enligt ISO 11148-10:2011</p> <p>LpA: 96,22 dB LwA: 113,36 dB</p> <p>Dessa nivåer år karakteristiska för verktøyet men representera inte det ljud som uppstår vid det ställe där verktøyet används. Arbetsplatsens utforming kan reducera ljudnivåerna, till exempel genom att placera arbetsstycket på ljudabsorberande underlägg.</p>	<p>Disse støj-karakteristiske værdier er i overensstemmelse med ISO 11148-10:2011</p> <p>LpA: 96,22 dB LwA: 113,36 dB</p> <p>Disse værdier er værktøjsforbundne karakteristiske værdier og repræsenterer ikke støj udviklet på anvendelsespunktet. Konstruktion af arbejdslokalet kan også tjene til at nedsætte støjniveauer, til eksempel placering af arbejdsstykket på støjdæmpningsstøtter.</p>
Tärinäarvot	Informasjon om vibrasjon	Vibrations Data	Oplysninger angående svingning
<p>Nämä arvot ov at ISO 11148-10:2011</p> <p>Tärinä ominisarvo (m/s²) = < 2.5 m/s² Nämä tärinäarvot ov at koneista tulevia tärinäarvoja, eivätkä edusta tärinää, joka kohdistuu käy ttäjän käteen tai käsivarteen.</p>	<p>Disse verdier er i samsvar med ISO 11148-10:2011</p> <p>Vibrasjon (m/s²) = < 2.5 m/s² Denne verdien er karakteristisk for verktøyet og representerer ikke effekten av hand-arm sy temet når verktøyet er i bruk.</p>	<p>Detta värde år i enlighet med ISO 11148-10:2011</p> <p>Karakteristisk vibrations (m/s²) = < 2.5 m/s² Detta värde år karakteristisk för verktøyet och representerar inte effekten av hand-arm sy stemet då verktøyet används.</p>	<p>Disse værdier er i overensstemmelse med ISO 11148-10:2011</p> <p>Svingnings karakteristisk værdi (m/s²) = < 2.5 m/s² Svingningskarakteristisk værdi er en værktøjsforbundet karakteristisk værdi og repræsenterer ikke indfly delse på "håndarm-sy stemet" når man bruger værktøjet.</p>
Information sur le niveau de bruit	Información sobre el Ruido	Informazioni sulla Rumorosita'	
<p>Les caractéristiques acoustiques sont conformes à la norme ISO 11148-10:2011</p> <p>LpA: 96,22 dB LwA: 113,36 dB</p> <p>Ces valeurs sont caractéristiques de l'outil et ne représentent pas le niveau de bruit au poste de travail. L'environnement du travail peut servir à réduire le niveau de bruit, par exemple par l'utilisation de supports amortissant le bruit.</p>	<p>Estos valores característicos del ruido están de acuerdo con ISO 11148-10:2011</p> <p>LpA: 96,22 dB LwA: 113,36 dB</p> <p>Estos valores son valores característicos relacionados con la herramienta y no representan ruidos desarrollados en el lugar de utilización. El diseño del lugar de trabajo puede también servir para reducir los niveles de ruido, por ejemplo, la colocación de la pieza en que se está trabajando sobre soportes amortiguadores de sonido.</p>	<p>Questi valori caratteristici di rumorosità' sono in accordo con ISO 11148-10:2011</p> <p>LpA: 96,22 dB LwA: 113,36 dB</p> <p>Questi valori sono valori caratteristici propri dell'attrezzo e non rappresentano la rumorosità' generata sul punto d'uso. Un adeguato progetto dell'area di lavoro puo' anche essere d'aiuto nel ridurre il livello di rumorosità', come ad esempio sistemare l'area di lavoro su supporti ad assorbimento acustico.</p>	
Information sur les vibrations	Información sobre la Vibración	Informazioni sulle Vibrazioni	
<p>Les caractéristiques vibratoires sont conformes à la norme ISO 11148-10:2011</p> <p>Vibratoire (m/s²) = < 2.5 m/s² Cette valeur est caractéristique de l'outil et ne représente pas l'effet sur le bras ou poignet due à l'utilisation de l'outil.</p>	<p>Estos valores están de acuerdo con ISO 11148-10:2011</p> <p>Valor característico de la Vibración (m/s²) = < 2.5 m/s² Este valor es un valor característico relacionado con la herramienta y no representa la influencia al sistema de la mano y brazo al utilizar la herramienta.</p>	<p>Estos valores están de acuerdo con ISO 11148-10:2011</p> <p>Valore Caratteristico di Vibrazione (m/s²) = < 2.5 m/s² Questo valore e' un valore caratteristico proprio dell'attrezzo e non rappresenta l'influenza sul sistema mano-braccio durante l'uso dell'attrezzo.</p>	

DECLARATION OF CONFORMITY	KONFORMITÄTserklarung	CONFORMITEITSVERKLARING
<p>We of Senco Brands, BV. Geurdeland 17E 6673 DR Andelst, The Netherlands</p> <p>in accordance with the following directive(s): Machine Directive 2006/42/EC declare under our sole responsibility that:</p> <p>Model(s): SCT1020S, SCT1022S, SCT1024S SCT1121S, SCT1929S, SCT4036S, SCT4139S SCT4157ST, SCT6080S, SCT6082S, SCT6181S SCT6183S, SCT6187ST, SCT6189S, SCT6788S SCT6791ST, SCT1020R, SCT1022R, SCT1024R SCT6082R, SCT1020REZ, SCT1022REZ. SCT1024REZ SCT1121REZ</p> <p>is in conformity with the applicable essential health and safety requirements of the following documents: EN ISO 11148-10:2011</p> <p>Signed by: Peter van der Wel Position: Director Place of DOC: Senco Brands, BV. Geurdeland 17E 6673 DR Andelst The Netherlands</p> <p>On Date: July 7, 2015</p>	<p>Wir von Senco Brands, BV. Geurdeland 17E 6673 DR Andelst, The Netherlands</p> <p>in Übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien: Maschinenrichtlinie 2006/42/EC</p> <p>erklären in alleiniger Verantwortung, dass:</p> <p>Modell/Modelle: SCT1020S, SCT1022S, SCT1024S SCT1121S, SCT1929S, SCT4036S, SCT4139S SCT4157ST, SCT6080S, SCT6082S, SCT6181S SCT6183S, SCT6187ST, SCT6189S, SCT6788S SCT6791ST, SCT1020R, SCT1022R, SCT1024R SCT6082R, SCT1020REZ, SCT1022REZ. SCT1024REZ SCT1121REZ</p> <p>den geltenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen entspricht, so wie sie in den folgenden Dokumenten festgehalten werden: EN ISO 11148-10:2011</p> <p>Unterscrieben von: Peter van der Wel Position: Director Ort der Erklärung: Senco Brands, BV. Geurdeland 17E 6673 DR Andelst The Netherlands</p> <p>Ursprungliche Herausgabe: 7. Juli, 2015</p>	<p>Wij uit Senco Brands, BV. Geurdeland 17E 6673 DR Andelst, The Netherlands</p> <p>in overeenstemming met de volgende richtlijn(en): Machinerichtlijn 2006/42/EC</p> <p>verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat:</p> <p>Model(len): SCT1020S, SCT1022S, SCT1024S SCT1121S, SCT1929S, SCT4036S, SCT4139S SCT4157ST, SCT6080S, SCT6082S, SCT6181S SCT6183S, SCT6187ST, SCT6189S, SCT6788S SCT6791ST, SCT1020R, SCT1022R, SCT1024R SCT6082R, SCT1020REZ, SCT1022REZ. SCT1024REZ SCT1121REZ</p> <p>in overeenstemming is met de toepasselijke essentiële gezondheids-en veiligheidsisen van de volgende documenten: EN ISO 11148-10:2011</p> <p>Ondertekend door: Peter van der Wel Functie: Directeur Locatie van doc.: Senco Brands, BV. Geurdeland 17E 6673 DR Andelst The Netherlands</p> <p>Originale uitgave: 7 juli 2015</p>
<p>DECARATION DE CONFORMITÉ</p> <p>Nous, Senco Brands, BV. sis au Geurdeland 17E 6673 DR Andelst, The Netherlands</p> <p>conformément  la (aux) directive(s) suivante(s): Machine Directive 2006/42/EC</p> <p>déclarons, en vertu de notre responsabilité exclusive, ce qui suit :</p> <p>Modèle(s) : SCT1020S, SCT1022S, SCT1024S SCT1121S, SCT1929S, SCT4036S, SCT4139S SCT4157ST, SCT6080S, SCT6082S, SCT6181S SCT6183S, SCT6187ST, SCT6189S, SCT6788S SCT6791ST, SCT1020R, SCT1022R, SCT1024R SCT6082R, SCT1020REZ, SCT1022REZ. SCT1024REZ SCT1121REZ</p> <p>est conforme aux exigences essentielles applicables en matière de santé et de sécurité, telles que stipulées dans les documents ci-dessous : EN ISO 11148-10:2011</p> <p>Signé par : Peter van der Wel Poste : Directeur Lieu du document : Senco Brands, BV. Geurdeland 17E 6673 DR Andelst The Netherlands</p> <p>Version initiale : 7 juillet 2015</p>	<p>VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS</p> <p>Me Senco Brands, BV. osoitteesta Geurdeland 17E 6673 DR Andelst, The Netherlands</p> <p>seuraavien direktiivien mukaisesti: Konedirektiivi 2006/42/EC</p> <p>julistamme yksinomisella vastuullamme, että:</p> <p>Malli(t): SCT1020S, SCT1022S, SCT1024S SCT1121S, SCT1929S, SCT4036S, SCT4139S SCT4157ST, SCT6080S, SCT6082S, SCT6181S SCT6183S, SCT6187ST, SCT6189S, SCT6788S SCT6791ST, SCT1020R, SCT1022R, SCT1024R SCT6082R, SCT1020REZ, SCT1022REZ. SCT1024REZ SCT1121REZ</p> <p>on seuraavien asiakirjojen soveltuvien olennaisten tyosuojeluvaatimusten mukainen: EN ISO 11148-10:2011</p> <p>Allekirjoitus: Peter van der Wel Asema: Johtaja Antopaikka: Senco Brands, BV. Geurdeland 17E 6673 DR Andelst The Netherlands</p> <p>Alkuperaisjulkaisu: 7 heinakuu 2015</p>	<p>ERKLERING OM SAMSVAR</p> <p>Vi, Senco Brands, BV. med adresse Geurdeland 17E 6673 DR Andelst, The Netherlands</p> <p>erklerer i henhold til fölgende direktiv(er): Maskindirektiv 2006/42/EC</p> <p>under vårt eneansvar at:</p> <p>modell(er): SCT1020S, SCT1022S, SCT1024S SCT1121S, SCT1929S, SCT4036S, SCT4139S SCT4157ST, SCT6080S, SCT6082S, SCT6181S SCT6183S, SCT6187ST, SCT6189S, SCT6788S SCT6791ST, SCT1020R, SCT1022R, SCT1024R SCT6082R, SCT1020REZ, SCT1022REZ. SCT1024REZ SCT1121REZ</p> <p>er laget i henhold til gjeldende grunnleggende bestemmelser for helse og sikkerhet i fölgende dokumenter: EN ISO 11148-10:2011</p> <p>Underskrevet av: Peter van der Wel Stilling: Direktor Dokumentets sted: Senco Brands, BV. Geurdeland 17E 6673 DR Andelst The Netherlands</p> <p>Opprinnelig utstedt: juli 7, 2015</p>

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	ÖVERENSSTEMMELSE DEKLARATIONEN	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
<p>Vi, Senco Brands, BV. med adress Geurdeland 17E 6673 DR Andelst, The Netherlands</p> <p>förklarar i enlighet med följande direktiv: Machindirektiv 2006/42/EC</p> <p>och under vårt eget ansvar att:</p> <p>Modell(er): SCT1020S, SCT1022S, SCT1024S SCT1121S, SCT1929S, SCT4036S, SCT4139S SCT4157ST, SCT6080S, SCT6082S, SCT6181S SCT6183S, SCT6187ST, SCT6189S, SCT6788S SCT6791ST, SCT1020R, SCT1022R, SCT1024R SCT6082R, SCT1020REZ, SCT1022REZ. SCT1024REZ SCT1121REZ</p> <p>uppfyller gällande hälso- och säkerhetsföreskrifter angivna i följande document: EN ISO 11148-10:2011</p> <p>Undertecknat av: Peter van der Wel Position: Director Plats för konformitetsbegränsningen: Senco Brands, BV. Geurdeland 17E 6673 DR Andelst The Netherlands</p> <p>Originala utställt: 7 juli, 2015</p>	<p>Vi Senco Brands, BV. på Geurdeland 17E 6673 DR Andelst, The Netherlands</p> <p>i överensstemmelse med följande direktiv(er): Maskindirektiv 2006/42/EC</p> <p>erkærer under eget ansvar, att:</p> <p>Model(ler): SCT1020S, SCT1022S, SCT1024S SCT1121S, SCT1929S, SCT4036S, SCT4139S SCT4157ST, SCT6080S, SCT6082S, SCT6181S SCT6183S, SCT6187ST, SCT6189S, SCT6788S SCT6791ST, SCT1020R, SCT1022R, SCT1024R SCT6082R, SCT1020REZ, SCT1022REZ. SCT1024REZ SCT1121REZ</p> <p>er i överensstemmelse med de gældende, obli- gatoriske sundheds- og sikkerhedskrav i følgende dokumenter: EN ISO 11148-10:2011</p> <p>Underskrivet af: Peter van der Wel Stilling: Direktør Stedet for DOC: Senco Brands, BV. Geurdeland 17E 6673 DR Andelst The Netherlands</p> <p>Original udgave: 7 juli 2015</p>	<p>La società Senco Brands, BV. indirizzo Geurdeland 17E 6673 DR Andelst, The Netherlands</p> <p>conformemente alle seguenti direttive: Direttiva macchine 2006/42/EC</p> <p>dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che:</p> <p>Modelli: SCT1020S, SCT1022S, SCT1024S SCT1121S, SCT1929S, SCT4036S, SCT4139S SCT4157ST, SCT6080S, SCT6082S, SCT6181S SCT6183S, SCT6187ST, SCT6189S, SCT6788S SCT6791ST, SCT1020R, SCT1022R, SCT1024R SCT6082R, SCT1020REZ, SCT1022REZ. SCT1024REZ SCT1121REZ</p> <p>è conforme ai requisiti essenziali di salute e sicurezza previsti dai seguenti documenti: EN ISO 11148-10:2011</p> <p>Firmato: Peter van der Wel Posizione: Direttori Luogo di emissione: Senco Brands, BV. Geurdeland 17E 6673 DR Andelst The Netherlands</p> <p>Edizione originale: 7 luglio 2015</p>
<p>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</p> <p>Nosotros, Senco Brands, BV. dirección legal Geurdeland 17E 6673 DR Andelst, The Netherlands</p> <p>y de acuerdo con la(s) directiva(s) siguiente(s): Directiva 2006/42/EC sobre máquinas</p> <p>declaramos bajo nuestra entera responsabilidad que:</p> <p>Modelo(s): SCT1020S, SCT1022S, SCT1024S SCT1121S, SCT1929S, SCT4036S, SCT4139S SCT4157ST, SCT6080S, SCT6082S, SCT6181S SCT6183S, SCT6187ST, SCT6189S, SCT6788S SCT6791ST, SCT1020R, SCT1022R, SCT1024R SCT6082R, SCT1020REZ, SCT1022REZ. SCT1024REZ SCT1121REZ</p> <p>se ajusta a los requisitos esenciales de salud y segu- ridad establecidos en los documentos siguientes: EN ISO 11148-10:2011</p> <p>Firmada por: Peter van der Wel Cargo: Director Procedencia de los documentos: Senco Brands, BV. Geurdeland 17E 6673 DR Andelst The Netherlands</p> <p>Emisión original: 7 julio 2015</p>	<p>DEKLARACJA ZGODNOŚCI</p> <p>My Senco Brands, BV. Z siedzibą w Geurdeland 17E 6673 DR Andelst, The Netherlands</p> <p>w zgodzie z następującymi dyrektywami: Dyrektywa Maszynowa 2006/42/EC deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że</p> <p>Modele: SCT1020S, SCT1022S, SCT1024S SCT1121S, SCT1929S, SCT4036S, SCT4139S SCT4157ST, SCT6080S, SCT6082S, SCT6181S SCT6183S, SCT6187ST, SCT6189S, SCT6788S SCT6791ST, SCT1020R, SCT1022R, SCT1024R SCT6082R, SCT1020REZ, SCT1022REZ. SCT1024REZ SCT1121REZ</p> <p>są zgodne z normami bezpieczeństwa zawartymi w następujących dokumentach: EN ISO 11148-10:2011</p> <p>Podpisano: Peter van der Wel Stanowisko: Dyrektor Położenie dokumentu: Senco Brands, BV. Geurdeland 17E 6673 DR Andelst The Netherlands</p> <p>Data: 7 lipiec 2015</p>	

1. Senco Professional End User Warranty Policy

Considering the following constraints Senco underwrites the reliability and the quality of its supplied authorised Senco branded products.

- 1.1 Senco warrants to the end user that the following products will be free from defects in construction, assembly and material for the warranty period specified below.

Product	Warranty period
Senco ® XP Series-Red Cap, pneumatic tools	Five years
Senco ® XP Series-Black Cap, pneumatic tools	Two years
Senco Pro Series, pneumatic tools	One year
Senco Semi-Pro Series, pneumatic tools	One year
Senco DuraSpin ® Series, electric and battery tools	One year
Senco Cordless battery tools	Two years
Senco batteries and chargers for tools	One year
Senco gas tools	Two years
Senco Reconditioned Products	One year
Senco other tools	One year
Senco Compressors	One year

- 1.2 The warranty period starts on the day the end user purchases the product and/or 1 year after the tool has been deleted from the product line, whichever date comes first.
- 1.3 To claim warranty the end user needs to send the defective products or their parts, including the serial number and the original and dated sales receipt or proof of purchase from the original retailer or dealer, freight prepaid to the original retailer or dealer.
- 1.4 Senco is not obliged to do any repairs or replacements on any products or their parts on site.
- 1.5 During the warranty period Senco or its distributors will repair or replace defective products or their parts, exclusively or mainly as a result of an imperfection in construction, assembly or material, at Senco's option and expense, subject to the constraints of this warranty policy.
- 1.6 The repair or replacement of products or their parts under warranty, does in no case lead to prolongation of the warranty period. For every replacement product or part, the remaining original warranty period of the replaced product or part is applicable.
- 1.7 Senco will become the owner of the products or parts that have been replaced by Senco or its distributors as a result of being compliant to Senco's warranty, without being obligated any compensation in this matter.
- 1.8 Excluded from the warranty are:
- normal wear and tear parts, for example rubber o-rings, seals, driver blades, piston stops, piston/driver assemblies, isolators, drive belts, air filters and fuel systems, bits;
 - any imperfection that is a result of or has evolved from the fact that there has not been used clean, dry regulated compressed air and/or the air pressure applied has exceeded the maximum indicated on the tool casting (pneumatic tools);
 - any imperfection that is a result of or has evolved from normal wear, misapplication, abuse/misuse, improper modifications or storage, shipping/transport, accidents, neglect, operation at other than recommended speeds or voltage (electric units only);
 - any imperfection that is a result of or has evolved from explosions, fires and natural disasters, like hurricanes, floods and earthquakes;
 - Any imperfection that is a result of or has evolved from not following operating instructions, specifications and / or maintenance schedules. Read the Operator Manual for use, specifications and maintenance instructions;
 - Any imperfection that is caused by repairs, modifications to the product or attempts to do so by the end user or any third party;
 - Labour charges or loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs are not covered by this warranty
 - Any warranty claims that have been received after the warranty period, as specified in this end user warranty, has expired.
- 1.9 Additional costs like shipping/transport, special packaging requirements and costs of travel and accommodation, are at the end users expense.
- 1.10 If a complaint is unfounded, all costs incurred thereby, including handling, inspection, shipping and administrative costs on the side of Senco or its distributors, will be charged to the end user.
- 1.11 After expiration of the warranty period, all costs for repair or replacement, including handling, inspection, shipping and administrative costs will be charged to the end user.
- 1.12 Notwithstanding legal limitation periods, the limitation of all claims and appeals against Senco and third parties involved by Senco for the implementation of the agreement is one year.
- 1.13 If Senco fails to meet this agreement, it will not discharge the end user from the obligations arising under this or any other contract.
- 1.14 When the warranty terms can not be met, due to for example import or export prohibitions, strikes or other unforeseen circumstances, the warranty period will be extended accordingly.
- 1.15 Senco's liability is limited to the warranty. Senco is not liable for damage caused by the functioning or non-functioning of the products as delivered, repaired or modified by Senco or its distributors, including but not limited to, production losses, profit losses, reduced working range, commercial losses or consequential damages or indirect damages whatsoever.